

**bulletin municipal officiel**

# CLAMART

Arrondissement DE SCEAUX  
CANTON DE VANVES

**RÉDACTION - ADMINISTRATION** : Mairie de Clamart

RÉGIE PUBLICITAIRE :  
D. I. E. P., 48, rue de Rome - Paris-8<sup>e</sup>

TRIMESTRIEL — ABONNEMENT 4 F — PRIX AU N° 1,20 F



Le nouveau centre de Loisirs Jean-Mermoz, rue Gabriel-Péri N° 22 - SEPTEMBRE 1967

# MANESSE

LE GRAND HALL DU MEUBLE  
MOBILIER FABRIQUÉ EN FRANCE

34, rue P.-V. Couturier (ex-rue de Sèvres)

— CLAMART —

Tél. : 642 28-91

1500

## A la Ville d'Issy

19, RUE ERNEST-RENAN  
ISSY-LES-MOULINEAUX

★

Vêtements tout faits  
et sur mesure

CHEMISERIE

BONNETERIE

★

Tous les  
Vêtements de Travail  
Dépôt : Adolphe Lafont

1431



Agence MÉTAYER

TOUTES TRANSACTIONS  
200 bis, Av. Jean-Jaurès - CLAMART  
642.02.28

1495

MONUMENTS EN PIERRE,  
MARBRE ET GRANIT

**PIERRE LOCQUE** Succ<sup>r</sup>

MARBRERIE FUNERAIRE

23, avenue du Cimetière - CLAMART (Seine)  
Téléphone : 642.00.39

1506

HORLOGERIE — BIJOUTERIE

JOAILLERIE — ORFEVRERIE

**AU SOLEIL D'OR**

1, rue Paul-Vaillant-Couturier, 1  
CLAMART (Seine) Tél. : MIC. 87-70  
ATELIER DE REPARATION, TRAVAIL SOIGNE ET RAPIDE  
REPARATION, TRANSFORMATION ET ACHAT DE BIJOUX

1487

**Cie D'ASSURANCES L'UNION**

INCENDIE - ACCIDENTS - RISQUES DIVERS - VIE

S. CURÉ, agent général

61, rue Pierre-Brossolette - CLAMART — Tél. : 642 07-61

1472

QUINCAILLERIE - COULEURS

OUTILLAGE ELECTRIQUE — CHAUFFAGE

DEPOT BUTAGAZ

CLERET

10, rue des Bergères - PETIT-CLAMART (Seine)

Téléphone : MIC. 43-92

1482

HORLOGERIE BIJOUTERIE JOAILLERIE

**R. SALIGUE**

Successeur de J. TALNEAU

214, avenue Jean-Jaurès - CLAMART — PRES DE LA GARE — Tél. : MIC. 34-93

1462

# NOTRE AMI PIERRE BOGAERT

## N'EST PLUS



Notre équipe municipale connaît une rude épreuve avec la brutale disparition de Pierre BOGAERT, Maire-Adjoint.

En pleine action, en pleine force de ses 42 ans, en parfaite santé, notre ami a été terrassé en quelques secondes par un mal qui ne laisse aucun espoir de survie.

Pierre BOGAERT était né à CLAMART. Il y avait fait ses études, et avait vécu tous les événements de sa commune, comme un véritable enfant du pays.

Encore adolescent, il s'évadait avec son père et son frère, lors de l'occupation en 1939/45. Il s'engageait dans l'aviation et participait comme pilote aux combats de la libération de la France. Son action héroïque lui valait d'être titulaire de la Croix de Guerre, avec deux citations et de la médaille des évadés.

Il fut engagé très jeune dans le Conseil Municipal de sa commune, où il prenait fonction le 27 avril 1956. Il fut sans cesse réélu depuis cette date, et il acceptait en 1965 d'être maire-adjoint chargé des travaux communaux et Président de l'Office Municipal d'H.L.M.

J'ai été témoin de son travail, de son esprit d'équipe, de son sens profond de la démocratie. Tous ceux qui l'ont connu reconnaissent en lui le camarade loyal et franc, soucieux de servir le bien commun.

Au nom de toute la population, je lui ai rendu le dernier hommage de notre profonde reconnaissance.

Une nouvelle fois, au nom de tous, je redis à sa Veuve, et à ses chers enfants, notre attachement profond à sa pensée, à son œuvre et à son souvenir.

Jean FONTENEAU  
Maire de Clamart.



## Liane Daydé

Spectacles organisés par la Municipalité  
avec le concours du Comité des Fêtes

**PRIX DES PLACES : 5 F**

### ABONNEMENTS :

Mairie de Clamart (Bibliothèque)  
3 spectacles au choix : 12 F

**LOCATIONS** au cinéma Le Modern  
de 18 heures à 19 h 30

ABONNES : la veille de chaque spectacle  
NON ABONNES : le jour de chaque spectacle

TRANSPORTS : Service de cars gratuit aller et retour  
à partir de la Place du Marché de la Plaine le jour  
de chaque spectacle (1er départ à 20 h 15).

### COURS NOTRE-DAME

dirigé par Mlle DUHOT

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

20-22, rue Estienne-d'Orves - CLAMART  
Tél. : 05-08

1422

## "LOISIRS ET CULTURE"

SAISON 1967-68

Cinéma LE MODERN 32 Av. Jean Jaurès  
à 21 heures

VENDREDI 3 NOVEMBRE Compagnie J-P MARTIN

LES VIGNES DU SEIGNEUR

PIÈCE DE ROBERT DE FLERS  
ET FRANCIS DE CROISSET JACQUES MOREL ET D. PATUREL

VENDREDI 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE RAYONNEMENT DU THÉÂTRE  
Direction : GEORGES HIRSCH

"COPPELIA" BALLET DE L'ÉCOLE DES BELLES-ARTS  
LIANE DAYDÉ

ET LE GRAND BALLET CLASSIQUE DE FRANCE

VENDREDI 5 JANVIER THÉÂTRE DE L'ÎLE DE FRANCE  
Direction : JACQUES SARTHOU

PIÈCE DE SHAKESPEARE Cymbeline  
MUSIQUE DE HENRI SAUGUET

AVEC MADELEINE SOLOGNE. J-C DROUOT. JEAN DAVY. JEAN DAURAND

VENDREDI 2 FEVRIER SOUS LA DIRECTION DE  
RENE-PIERRE CHOUTEAU

FESTIVAL WAGNER

PAR L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE D'ÎLE DE FRANCE

VENDREDI 1<sup>er</sup> MARS COMPAGNIE J-P MARTIN

LE PÈRE DE MADEMOISELLE

Pièce de Roger Ferdinand avec FERNAND LEDOUX ALICE FELD ET  
GAELLE ROMANOE

VENDREDI 5 AVRIL THÉÂTRE LYRIQUE DE LA SEINE  
DIRECTION : JEAN ENA

LA TRAVIATA

OPÉRA de Giuseppe VERDI

TERRASSEMENT MECANIQUE et MANUEL  
pour immeubles - sous-œuvres - sous-sols profonds - égouts

**ENTREPRISE ANDRE MOSER et Cie**

6 bis, rue de la Ferme

BOULOGNE-BILLANCOURT Tél. : 605 99-93

DEPOT A CLAMART, VOIE D'IGNY

1451

# Informations du Club Sportif Municipal

## C.S.M. CLAMART

Nous voici à l'heure de la « rentrée ». La saison 67-68 commence.

Bien sûr, nous comptons sur les compagnons sportifs qui ont fati la route avec nous.

Nous espérons que nos footballeurs vont continuer à se res-saisir :

Que nos rugbyemen glanent de nouvelles victoires. Et le vol-ley à « tenir » en Nationale I. Mais nous pourrions citer cha-cune de nos 15 vaillantes sections.

Ce que nous souhaitons encore plus, c'est la venue des jeu-nes Clamartois. Notre Club en a besoin et c'est avec joie que nous les accueillerons.

Tous peuvent s'adresser au bureau des Sports de la Mairie. Ils y trouveront informations, documentation.

Afin que chacun trouve son sport, voici un rapide coup d'œil de chaque section avec son responsable :

Athlétisme : M. Cordier, Cité Trivaux La Garenne, R. 7 2285 — Tél. : 736-65-65.

Basket-Ball : M. Dauthier, 147, Av. J.-B. Clément — Tél. : 642-27-23.

Boules : M. Gironde, 75, rue d'Estienne d'Orves.

Cyclisme : M. Gegot, 601, Cité de la Plaine, Bât. E 2 — Tél. : 732-14-03.

Danses : Mme Mille, 5, rue Louis-Guespin — MIC. 84-69.  
Football : M. Romiguière, 73, avenue H.-Barbusse — MIC. 02-80.

Gymnastique Vre : Bureau des Sports, Mairie — MIC. 27-20.  
Haltérophilie : M. Pichon, Cité Trivaux R 21 2725 — Tél. : 644-41-02.

Hand-Ball : D. Sapher, Cité Trivaux R 5 3187 — Tél. : REN. 03-68

Judo : M. Renault, Cité de la Plaine S 2 1918.

Natation : M. Hézard, 14, rue P.-et-M. Curie — 736-01-11.

Tennis de table : M. Fauquet, 19, rue Hébert — 736-16-29.

Rugby : M. Vivent, 214, Av. Jean-Jaurès — MIC. 78-39.

Tennis : Mlle Elissetche, 185, Av. V. Hugo.

Volley-ball : M. Deschamps, 51, rue de Belgique, Meudon.

Sachez que vous trouverez, chez ces responsables, le meilleur accueil. N'hésitez pas à leur demander des renseignements.

### C.S.M. DE CLAMART

**Section danse.** — L'assemblée générale du 29 mai 1967 a vu l'élection de nouveaux membres au bureau de la section danse. Ces nouveaux membres avaient pour ambition d'améliorer la qualité des cours donnés à nos enfants. Nous sommes heureux de constater que tout est en place selon leurs vœux pour 1967-1968.

Le nouveau bureau s'est en effet attaché la collaboration de professeurs dont les références sont une preuve de leur compétence. Citons : Mlle Dynalix, ex-première danseuse de l'Opéra de Paris, ex-professeur de l'Opéra de Paris ; Mlle Xénia Palley, ex-danseuse étoile du London Festival Ballet ; Mme Tania Béresnévitch, ex-danseuse étoile de l'Opéra de Monte-Carlo ; Mme Tkatcheff, une Clamartoise ancienne élève du Conservatoire National de Paris. De plus, ces dames ont toutes enseigné la danse. C'est dire qu'elles ont la technique et l'expérience du professeur.

Bonne chance et bon travail à la Section Danse du C.S.M. de Clamart.

#### CLINIQUE CHIRURGICALE DE LA MAISON BLANCHE

Etablissement conventionné par la Sécurité Sociale

CHIRURGIE GENERALE — RADIOLOGIE

32, Rue Georges-Huguet - CLAMART

Tél. : 642 44-64 — 642 44-91

Notre Club est le vôtre et si vous le voulez vivant, c'est à vous de le faire vivre : joueurs, dirigeants, nous avons besoin de vous tous, pour participer : pour les jeunes : jouer ; pour les anciens : encadrer.

Et notre nouvelle saison sera plus belle que celle de l'année passée.

M. ROUTABOUL,  
Président du C.S.M.C.

## Sportifs étrangers à Clamart

### RENCONTRES AMICALES ENTRE L'UNIVERSITE DE PARIS ET CELLE DE LONDRES

Elles se sont déroulées cette année sur notre stade. Le P.U.C. ne pouvait en effet recevoir sur son terrain, le stade universitaire Charléty étant en réfection, et avait sollicité l'autorisation d'utiliser notre stade municipal. Le Recteur de l'Université de Londres, M. G. W. Fenn, assistait à cette rencontre et a été reçu ainsi que les joueurs des deux universités selon nos traditions d'accueil.

Le Recteur a adressé à M. le Maire, une lettre dont on lira la traduction, pour exprimer le bon souvenir gardé du séjour dans notre ville.

Union de l'Université de Londres. Malet Street  
Le Recteur.

Le 16 juin 1967.

Cher Monsieur le Maire,

A la demande du Club Athlétique de l'Université de Londres, j'aimerais vous remercier comme il convient pour la façon dont nous avons été reçus à Clamart.

Les athlètes ont estimé que votre Stade était un des meilleurs et ils furent très heureux d'avoir eu l'autorisation de l'utiliser.

Nous avons tous apprécié votre gentillesse et votre hospitalité et espérons que nous pourrons avoir l'honneur et le plaisir de vous rendre visite à nouveau dans l'avenir.

Exprimez s'il vous plaît nos remerciements à tous ceux qui furent intéressés pour aider à l'organisation.

Sincèrement vôtre,  
G. W. FENN.

### 10ème ANNIVERSAIRE DU RASSEMBLEMENT NATIONAL ET INTERNATIONAL DE VOLLEY-BALL

Les 23 et 24 septembre, 3.000 volleyeurs français et étrangers se sont retrouvés sur notre stade municipal. Parmi les 250 équipes, garçons et filles, citons 3 équipes tchèques de Lokomotiv de Prague, 2 équipes polonaises Legio de Varsovie, seconde au championnat de Pologne, 2 équipes ouest-allemande de Dortmund, et l'équipe hollandaise des Brookers d'Amsterdam, champion de Hollande, avec les équipes du PUC, du Stade de Thionville, de Tourcoing, de l'A.S. Cannes, Strasbourg... et Clamart.

Une manifestation de grande envergure dont la Télévision a rendu compte et qui est due à la fois à la valeur reconnue de l'équipe de volley du C.S.M. et à la renommée des installations de notre stade qui est en voie de figurer parmi les équipements sportifs dont la Région parisienne s'enorgueillit.

#### ETUDES ET CONSTRUCTIONS ELECTRO-MECANIQUES ET RADIO-ELECTRIQUES

CAMELIN & FABRE

4, rue Martin - CLAMART

Tél. : MIC. 08.62

C'est la joie du Plein Air avec le confort

TOUT POUR LE SPORT, CAMPING, SKI  
SCOUTISME, NAUTISME, TENNIS

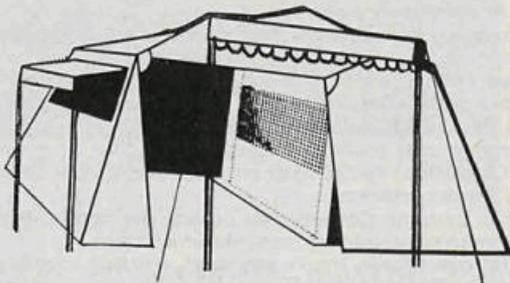
# L'ARC en CIEL SPORT

Actuellement : exposition de matériel  
et TENTES



- CLAMART : 43, Av. du Pt-Roosevelt  
(place Marquis) - 642.05.07.
- ISSY-Jes-MOULINEAUX :  
5r, Av. V. Cresson - 642.23.30.
- MEUDON : 15, rue de Paris -  
027.17.67.

LOCATION DE TENTES ET SKIS  
Fournisseur des Clubs de Ski  
et Classes de neige.



1413

## LOCATION D'AUTOCARS

Mariages - Excursions - Voyages - Services d'usines,  
d'Écoles - Collectivités

## Les Cars LECAPLAIN

80, rue Etienne-Dolet, 80 - MALAKOFF (Seine)  
Tél. : 655.50.50 (4 lignes groupées)

1410

## AGENCE OFFICIELLE

## CITROEN - PANHARD

83, rue Condorcet - CLAMART

Téléphone : 642-06-70

Réparations toutes marques

Vente neuf et occasion

1511

# TRT

TÉLÉCOMMUNICATIONS  
RADIOÉLECTRIQUES  
ET TÉLÉPHONIQUES

Z.I.P.E.C. 5, AVENUE RÉAUMUR  
LE PLESSIS ROBINSON - 92



*vous offre, non loin de votre domicile,*

*un emploi dans  
les qualifications  
professionnelles  
suivantes :*

AGENTS TECHNIQUES ÉLECTRONICIENS  
DESSINATEURS MÉCANIQUE OU SCHÉMAS ÉLECTRIQUES  
PRÉPARATEURS FABRICATION, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE  
AJUSTEURS-FRAISEURS-TOURNEURS-TOLIERIS-CABLEURS  
CONTROLEURS MÉCANIQUE - EMPLOYÉS(ÉES) DE BUREAU

Avantages sociaux - Restaurant d'entreprise - Semaine de 45 h en 5 jours

Transport assuré par cars au départ de Paris

Ecrire ou se présenter tous les jours ouvrables et le samedi matin de 9 h à 12 h.

# La vie de nos Sociétés

## Université Populaire Clamartoise

### CONFERENCES POUR LE DERNIER TRIMESTRE 1967

Ces conférences ont lieu le vendredi ; en principe le 3ème vendredi du mois (sauf exceptions).

Le vendredi 20 octobre : « Les châteaux de la Loire » avec projections par M. POISSON, conservateur du Musée de l'Île de France.

Le vendredi 18 novembre :

Présentation commentée de films sur la balistique et les engins intercontinentaux, en particulier « Gemini XII » de la N.A.S.A. (centre culturel américain).

Le vendredi 22 décembre (4ème vendredi) :

« Le Mexique et la civilisation Maya » avec projections de films en couleur par le docteur DROZE.

### Pour le premier trimestre 1968 :

Conférence exceptionnelle : « Le volcan interdit » et présentation commentée, avec d'autres métrages sur les volcans par le réalisateur Haroun TAZIEFF (le vendredi 15 mars).

Le Président,  
Dr PLAINFOSSE.

## Groupement Culturel Clamartois

### ● CINE CLUB ADULTES — à partir de 18 ans

Mercredi 11 octobre à 20 heures 45

au cinéma Le Modern, 32, avenue Jean-Jaurès  
Présentation Jean Collet

### **OTHELLO** d'ORSON WELLES

### ● CINE-CLUB JEUNES — de 15 à 18 ans

Samedi 14 octobre à 20 heures

Foyer Jean Mermoz, rue Gabriel Péri  
et

Dimanche 15 octobre à 15 heures

Foyer Cité de la Plaine

### **LE TROISIÈME HOMME**

de Carol REED avec  
**ORSON WELLES**

### ● CINE-CLUB ENFANTS

Jeudi 12 octobre

Foyer Jean Mermoz rue Gabriel Péri

de 8 à 12 ans, à 14 heures : Dessins animés et Marionnettes

de 12 à 14 ans, à 15 h. 30 :

### **Le Cerf-Volant du Bout du Monde**

de R. PIGAUT — 1958

## Société des Beaux-Arts de Clamart

Avec le mois de septembre, la Société des Beaux-Arts de Clamart va reprendre ses activités. En premier lieu elle va préparer activement son prochain Salon qui aura lieu du samedi 28 octobre au dimanche 12 novembre à la Mairie de Clamart. Tout le monde sait le succès remporté par le dernier salon et nous comptons sportivement faire beaucoup mieux cette fois-ci. Tous les artistes amateurs ou professionnels peuvent y participer et il leur suffit d'adhérer à la Société en payant une cotisation annuelle de 10 F. Le droit d'accrochage est de 5 F par œuvre et nous acceptons deux œuvres maximum. Une présélection nous permet d'assurer au Salon une haute tenue artistique et le refus d'une ou de deux toiles ne doit en aucune sorte décourager l'artiste qui peut, en suivant les cours de peinture ou dessin, faire d'énormes progrès et présenter au cours du salon suivant des œuvres qui seront acceptées du premier coup d'œil.

Le catalogue du Salon qui est diffusé à un très grand nombre, permet aux artistes d'être remarqués et invités par les Présidents des Salons voisins. Des prix offerts par la Municipalité et la Société des Beaux-Arts récompensent les meilleures œuvres désignées par un jury sévère.

Grâce à la générosité de la Municipalité nous disposons maintenant d'une salle au Centre Jean-Mermoz, rue Gabriel Péri, et d'une salle au Petit-Clamart. Toujours grâce à cette générosité nous avons aussi tout un matériel — chevalets pour peintres ou dessinateurs — et sellettes pour sculpteurs — qui va nous permettre de reprendre dès le début du mois d'octobre les cours de peinture et de dessin. M. Courtin dirige avec conscience les cours de peinture et Mme Loyau toute dévouée aux apprentis dessinateur va entreprendre les cours de modelage pour ceux qui seraient intéressés par la sculpture. Nous voulons arriver à créer une école des Beaux-Arts qui serait une émanation de notre Société et qui sera très utilement complétée par des cours d'histoire de l'art donnés par un professeur de l'École du Louvre et réservés aux adhérents de la Société, ou aux sympathisants (5 F de cotisation annuelle pour ces derniers).

La Société des Beaux-Arts de Clamart s'honore d'un Comité d'Honneur où figurent les grands noms de la littérature et de la musique. Elle est dirigée par M. Jacques Bourotte, Président, MM. Boris de Mourzitch, vice-président fondateur, Roland Marguerie, vice-président, M. Poincelet, trésorier et Mme Bourotte, secrétaire.

Toute personne qui désire des renseignements sur le prochain Salon ou les cours de peinture, dessin ou modelage peut les recevoir en s'adressant à M. Bourotte, 4, rue du Moulin de Pierre à Clamart (joindra une enveloppe timbrée pour la réponse).

Maintenant, il ne reste plus qu'à souhaiter une année prospère à la Société des Beaux-Arts de Clamart.

J. BOUROTTE, Président.

HORLOGERIE  
BIJOUTERIE  
JOAILLERIE  
ORFÈVRERIE

# PIERRE PELTIER

HORLOGER

Diplômé de l'Ecole d'Horlogerie de BESANÇON

36, Avenue Jean-Jaurès - CLAMART - 92

Téléphone : 642.07.76

1439



1



2



3

## LES FÊTES DE L'ÉTÉ



4



5

1 — A l'inauguration du Centre Loisirs et Culture Jean Mermoz, M. le Maire accompagné de la Reine de Clamart et de ses demoiselles d'honneur.

2 — Eddy Mitchell à la Garden-Party au parc de la Maison Blanche.

3 — Les Mini-Majorettes de Saulx-les-Chartreux

4 — La Troupe des Trompes de chasse des Echos de Paris.

5 — A la Nuit Alsacienne, les Marcaires de la Vallée de Munster.

Reportage photographique : Lazare - Clamart.



## THE DE L'ÉLEPHANT

« venu tout droit des Pays du Thé »  
vous offre ses qualités :

●  
ROUGE OU VERTE : Petit déjeuner

●  
BLEU OU OR : Après-midi

●  
En étui — En sachets doses  
*Dégustez aussi ses infusions*

1366

## ECOLE DE CONDUITE

COURS DE CODE par projection et film sonore

COURS DE MECANIQUE

DE LA MAIRIE

4 ter, avenue René-Samuel  
CLAMART

Tél. : 642-29-89

DE LA FOURCHE

203, avenue Jean-Jaurès  
CLAMART

Tél. : 642-78-18

1301 — 204 — SIMCA 1000

4 L — AUSTIN 850

1510

LINGERIE - MERCERIE GENERALE

PASSEMENTERIE - OUVRAGES DE DAMES

**RENÉLISE**

12, rue des Charbonniers (Cité des Fonctionnaires)

92 - PETIT-CLAMART face au VINI-PRIX

TOUTES FOURNITURES POUR COUTURES

1436

**STIL** "prêt à porter"

habille la femme, l'homme et les jeunes...

Vêtements BAYARD pour Monsieur

et Jean Cacharel pour Madame

Centre Commercial Les TRIVAUX

MEUDON-la-FORET - 92

près du Super-Marché Goulet

Tél. : 736.66.76

1442

**RENÉ NOLOT ET C<sup>ie</sup>**

- Tous les problèmes de Couverture,
- Plomberie - Chauffage Central,
- Installation et entretien, devis gratuits.

644.09.30 (lignes groupées)

21, rue de la Plâtrière - CLAMART (Hts-de-Seine)

1502

LABORATOIRES SERGANT

ANALYSES MEDICALES

agrée par la Sécurité Sociale n° 1661

235, avenue Victor-Hugo - CLAMART

Téléphone : 642-32-93 et 644-32-93

EUR. 39-49 (jour et nuit dimanche et fêtes)

Autobus 189 (arrêt Hébert)

1457

## Contrôle Bailey

fabrique du matériel de contrôle industriel et de régulation  
automatique pour centrales thermiques et nucléaires et pour  
tous procédés industriels dans son établissement de la

ZONE INDUSTRIELLE  
DU PETIT CLAMART

5, Avenue Newton - CLAMART

Tél. 736-21-10

1496

## CLOTURES PEIGNON

TREILLAGES — PIEUX — TUTEURS

109, Av. Victor-Hugo - CLAMART - 642.00.42

1507

POSE DE TOUS REVETEMENTS DE SOL

## MARIETTE

GRAND CHOIX DE MOQUETTES — TAPIS

LOCATION DE PONÇEUSES A PARQUET

V 33 : 16 F le kilo — GERFLEX : 6,50 F le m<sup>2</sup>

16, rue des Pierrelais - Fontenay-aux-Roses

Tél. : Rob 94-86 - 350-07-20

1490

G. LEDOUX



LA CLOCHE D'OR

25, Av. JEAN-JAURES

CLAMART

MIC.17-57

DU CHOIX

BIJOUTERIE - ORFEVRERIE

HORLOGERIE - JOAILLERIE

Le Magasin le plus important de la Région

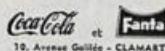
1486

tout  
va bien  
mieux  
avec  
Coca-Cola



SOCIÉTÉ PARISIENNE  
DE BOISSONS GAZEUSES

CONCESSIONNAIRE



1454

ESPACES VERTS

TERRAINS DE SPORT

## Ent. MAURICE VILLETTE

PAYSAGISTES D.P.L.G.

Médaille d'Or PARIS 1938 . Grand Prix d'Honneur PARIS 1953

Jardins des Pavillons de FRANCE et de PARIS, BRUXELLES 1958

Second Grand Prix d'Honneur Florales internationales PARIS 1959

Prix d'Honneur, Concours de l'Usine Fleurie 1964

32, Rue Pierret - NEUILLY-sur-SEINE

9, Rue Marie Bonaparte - SAINT-CLOUD (Hauts-de-Seine)

Compagnie  
FRANÇAISE D'ENTREPRISES  
PAYSAGISTES ET SPORTIVES

Tél. : 722.32.50

408.72.99 & 825.00.94

1400

# COURS

## CONSERVATOIRE MUNICIPAL DE MUSIQUE

1, avenue Jean-Jaurès - CLAMART

Annexe : CENTRE LOISIRS ET CULTURE DU PLATEAU  
rue de l'Île de France - Cité de la Plaine

Directeur G. LALAU

### DISCIPLINES ENSEIGNEES

#### Classe de piano

Professeurs : M. VITOUX, Mlle CONSTANT, M. CHAUVET.

#### Classe de violon

Professeur : M. de MEYER

#### Classe de guitare classique

Professeur : M. VAISSIERE

#### Classe de flûte

Professeur : M. CHAUVET

#### Classe de clarinette

Professeur : M. PAKOSZ

#### Classe de saxophone

Professeur : M. LETELLIER

#### Classe de trompette - cornet

Professeur : M. LESCURIER

#### Classe d'accordéon

Professeur : M. LETEURTROIS

#### Classe de percussion

(tambour, caisse claire, timbales, etc...)

Professeur : M. PICHAUREAU

#### Classe d'initiation musicale

Professeur : Mme CHAUVET

### DISCIPLINES A CREER

Classe de chant

Classe de violoncelle, contrebasse

Classe de trombone.

Durée des cours : une demi-heure par élève.

**Nous rappelons que les cours de solfège sont obligatoires.**

Durée des cours : 1 heure.

Les nouvelles inscriptions pour l'année scolaire 1967-1968, seront prises à partir du jeudi 7 septembre et les jours suivants de 14 h 30 à 18 h 30 — Salle des répétitions de la

Musique, 1, avenue Jean-Jaurès, CLAMART.

Date de clôture : 1er novembre 1967.

La participation aux différentes disciplines musicales (solfège et instruments) est de 18 F par élève et 12 F à partir de 3 enfants de la même famille.

### INITIATION A LA MUSIQUE

Ces cours destinés aux élèves du Conservatoire peuvent également être ouverts à **toutes les personnes intéressées**, moyennant le paiement des droits d'inscription (18 F par trimestre).

A chaque cours on procède à l'audition d'une série de disques avec fiches analytiques.

Le programme détaillé (30 cours par an) a été publié dans notre Bulletin de décembre 1966.

1<sup>re</sup> année : les formes de la musique : sonate, concerto, symphonie Beethoven, Mozart ; les formes indépendantes : la valse (Chopin), le poème symphonique (Liszt).

2<sup>ème</sup> année : les instruments, l'orchestre, l'opéra et son évolution, la composition.

3<sup>ème</sup> année : la musique au XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècle : les grands romantiques : Wagner, Verdi, l'école française, l'école russe, les contemporains et la musique de jazz.

### HORTICULTURE ET ARBORICULTURE

Ces cours sont assurés par la Société régionale d'Horticulture et d'Arboriculture de Clamart, une ou deux fois par mois, en général le dimanche après-midi.

Se renseigner à la Mairie ou à la Serre municipale, 52, rue d'Estienne d'Orves.

Les nombreux possesseurs de jardins de la commune seront particulièrement intéressés.

### COURS DE SECOURISME

Des cours pour l'obtention du Brevet National de Secouriste sont organisés par la Protection Civile (équipes de secours de Clamart) de 20 h 45 à 23 h au centre de Loisirs, Cité de la Plaine.

Inscriptions au premier cours le mardi 3 octobre 1967.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à M. MATHIEU Henri, 3, rue du Plessis Piquet — B. 641 — à CLAMART.

### COURS DE DROIT

De nombreux Clamartois ayant marqué leur intérêt pour l'initiative annoncée dans notre dernier Bulletin (mai 1967) d'un cours d'**initiation au droit**, en deux années, proche du programme de la capacité en droit et orienté vers les questions pratiques, un cours sera assuré par Me Bourdelle, Avocat à la Cour, à partir du 15 octobre, chaque semaine.

L'horaire sera publié par affiches.

Ces cours s'adressant à tous ceux qui préparent des concours exigeant une formation juridique de base ou aux jeunes qui travaillent dans des secrétariats ou bureaux d'une entreprise commerciale, d'assurances ou de banque ou dans un cabinet de profession libérale.

### ENSEIGNEMENT MENAGER

LA CAISSE CENTRALE D'ALLOCATIONS FAMILIALES DE LA REGION PARISIENNE en accord avec la Mairie de CLAMART, ouvre dès la rentrée scolaire 1967 des cours d'Enseignement Ménager au :

— Dispensaire Municipal, 1, rue d'Estienne d'Orves

— et à la Permanence Sociale et Ménagère, appartement S.2.1908, Quartier de la Plaine, PETIT-CLAMART.

Au programme :

— Conférences et informations sur : l'économie domestique, le budget, l'organisation ménagère, l'hygiène alimentaire, l'hygiène médicale, etc...

— cours pratiques de cuisine, coupe-couture, machines à tricoter

— démonstrations diverses appliquées aux saisons : Noël, Pâques, etc...

Ces activités sont **gratuites**.

Un projet de garderie d'enfants est à l'étude pendant le temps des cours donnés aux mamans.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Mairie et déposer son inscription.

### COURS D'ELECTRICITE ET D'ELECTRONIQUE

La création d'un cours d'électricité et d'électronique est à l'étude et en bonne voie. L'ouverture et les conditions en seront indiqués par voie d'affiche après le 1er octobre.

### COURS DU SOIR

Comme les années précédentes, des cours du soir seront donnés au C.E.S. de la Maison Blanche dans les matières suivantes :

**Français, Mathématiques, Anglais, Préparation au Certificat d'Études**, l'horaire des cours sera publié par affiches à partir du 1er octobre.

**JDK****AU CHIEN EN BOIS**

MAISON KAUZ  
TÉL. : MIC. 06-80



R.C. SEINE 59 A 28436

**M E U B L E S****STYLE ET DÉCORATION**

57, AVENUE JEAN-JAURÈS  
2, RUE D'ESTIENNES-D'ORVES **CLAMART**  
(Face au Dispensaire)

1491

Pour vos GAINES, SOUTIEN-GORGE,  
CEINTURES MEDICALES

adressez-vous au Spécialiste qui vous conseillera utilement

*Svelta*

Centre Commercial de la Plaine - MIC. 69.96

LINGERIE — BAS — TRICOTS

1504

**QUINCAILLERIE - PEINTURE**

REVETEMENT DE SOL (pose par Spécialiste)

**René ROMIGUIERE**

73, avenue Henri-Barbusse - CLAMART (Seine)  
Téléphone : 642.02.80

ARTICLES DE MENAGE ● CADEAUX

1474

**Entreprise R. LESAGE**

Société Anonyme au Capital de 800.000 F

Siège Social : 11, rue Condorcet, à CLAMART (Seine)  
Téléphone : MIC. 02-42

— TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS —  
MAÇONNERIE ● BETON ARMÉ

1368



INSTALLATIONS THERMIQUES CHARBON - FUEL - GAZ  
CONDITIONNEMENT D'AIR — INSTALLATIONS SANITAIRES

**Éts Paul BAI & Fils**

BUREAUX et ATELIERS : 2, ALLEE VICTOR-HUGO - CLAMART (Seine) — Tél. : 642.87.20  
MAGASIN : 1, PLACE DE LA GARE - CLAMART (Seine) — Tél. : 642.35.92

Concessionnaire Arthur Martin - Airflam



1492

# RENTRÉE SCOLAIRE

## C.E.S. DES PETITS-PONTS

En novembre dernier, le Ministère de l'Éducation Nationale nous informait que les crédits nécessaires à la construction du C.E.S. Petits-Ponts seraient dégagés en 1967. Les travaux devaient débuter en mars 1967 et l'Établissement devait pouvoir accueillir les effectifs de 16 classes pour la rentrée du 18 septembre 1967.

Ainsi le Collège d'Enseignement Général de Garçons rue de la Plaine devait disparaître. Le Conseil Municipal demandait que le Collège d'Enseignement Général Filles, rue de Bretagne soit transformé en Collège d'Enseignement Secondaire.

Les Services Académiques donnaient suite à cette demande et prenaient leurs dispositions pour assurer les nominations de Directeurs de C.E.S. et du personnel d'enseignement correspondant.

Les enfants devant entrer en 6ème, ont été affectés selon ces décisions :

- les uns au C.E.S. - des Petits-Ponts ;
- les autres au C.E.S. - rue de Bretagne - (ancien C.E.G. Filles).

Les travaux de construction du C.E.S. « Petits-Ponts », qui sont conduits par le Ministère de l'Éducation Nationale, ayant débuté seulement le 1er juin, il sera impossible d'occuper les locaux le 18 septembre.

En conséquence, les familles sont informées que le C.E.S. des Petits-Ponts fonctionnera provisoirement à la rentrée scolaire du 18 septembre 1967, dans les locaux de l'ancien C.E.G. Garçons, rue de la Plaine.

Le transfert pourra s'effectuer définitivement au C.E.S. des Petits-Ponts en mars 1968 — date prévue pour la fin des travaux — Les locaux scolaires de la rue de la Plaine seront alors occupés par l'Enseignement Primaire.

## AFFECTATIONS DANS LES ÉTABLISSEMENTS DU 2ème DEGRÉ

De nombreux parents se sont étonnés de l'affectation de leurs enfants en classe de 6ème à un établissement très éloigné de leur domicile. Certains services de l'Académie de Paris pour détourner les plaintes en ont rendu responsables les services municipaux.

Ceux-ci n'ont aucune autorité pour effectuer ces affectations qui dépendent uniquement des services de l'Éducation nationale. Devant la multiplication de ces plaintes, nous étudions une répartition des secteurs scolaires secondaires, analogue à celle existant pour les maternelles et le primaire, en liaison avec le nouvel inspecteur d'Académie. La création du C.E.S. des Petits Ponts et du C.E.S. Plaine, l'achèvement des classes primaires de la Garenne vont transformer complètement notre « carte scolaire ». Nous voudrions qu'elle donne satisfaction à tous, l'an prochain.

## CANTINES SCOLAIRES

Les familles sont informées que le Service des Cantines scolaires reprendra dès le premier jour de la rentrée.

Le prix du repas sera de 3 F 40 et 3 F pour les maternelles.

Nous rappelons, ci-dessous, les jours, heures et endroits où

sont assurées les distributions de ticket (pour les réductions, sur présentation des cartes).

Selon les ressources familiales, les parents peuvent présenter une demande de réduction auprès de l'Assistante scolaire de l'École.

Le Service Social de la Mairie ne distribuant pas de ticket de cantine, il est inutile de s'y présenter pour ce motif.

**Groupe scolaire LA GARENNE,**  
LUNDI, de 9 h. 15 à 9 h. 45, école maternelle ; de 11 h. 45 à 12 h. 15, filles et garçons (salle des Maîtres)

**Groupe scolaire LA PLAINE,**  
LUNDI, de 7 h. 45 à 9 heures, école de garçons ; de 12 h. 45 à 13 h. 30, école de filles.

**Groupe scolaire des ROCHERS,**  
MARDI, de 8 h. 15 à 9 heures, garçons et filles ; de 9 h. 15 à 9 h. 45, école maternelle.

**Groupe scolaire du PAVE BLANC,**  
MARDI, de 11 h. 45 à 12 h. 15.

**Groupe scolaire LA BOURCILLIÈRE,**  
MARDI, de 12 h. 45 à 13 h. 30.

**Groupe scolaire JULES-FERRY,**  
MERCREDI, de 8 h. 15 à 9 h. 30, 8, rue Jules-Ferry.

**Groupe scolaire de TRIVAUX,**  
MERCREDI, de 11 h. 45 à 12 h. 15.

**Maternelle RUE DE FLEURY,**  
MERCREDI, de 16 h. 15 à 16 h. 45.

**Groupe scolaire MAISON BLANCHE**  
VENDREDI, de 7 h. 45 à 9 heures, école de garçons ; de 12 h. 45 à 13 h. 30, école de filles.

**Maternelle GATHELOT**  
VENDREDI de 9 h. 15 à 9 h. 45, maternelle Gathelot.

**Groupe scolaire du JARDIN PARISIEN**  
SAMEDI, de 8 h. 30 à 9 heures, école de filles ; de 9 h. à 9 h. 45, école maternelle ; de 12 h. à 12 h. 15, école de garçons.

**Groupe scolaire de la MAIRIE**  
SAMEDI, de 12 h. 30 à 12 h. 45, école de garçons ; de 12 heures 45 à 13 h., école de filles.

**POUR TOUTES LES ECOLES**  
SAMEDI, de 13 h. 30 à 16 heures, à droite au fond de la cour de la Mairie ; de 16 h. 30 à 17 h. 45, maternelle B de la Plaine.

Voir le nouveau barème des prix de repas, page 31 du Bulletin.

## INSCRIPTIONS DANS LES ECOLES

Pièces à produire à la MAIRIE, SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT : 2ème étage — Pour toute nouvelle inscription :

1°) Fiche individuelle d'état-civil de l'enfant ou livret de famille des parents ;

2°) Justification du domicile ;

3°) Un certificat de vaccination ANTIVARIOLIQUE, avec résultat ;

4°) Un certificat de vaccination ANTIDIPHTÉRIQUE, ANTITÉTANIQUE, ANTITYPHOPARATYPOÏDIQUE, ANTIPOLIOMYELITIQUE (au moins 3 piqûres) ;

5°) Un certificat de vaccination pour le B.C.G. ou certificat de contre-indication du Docteur.

P.S.-MATERNELLES : Pour les enfants âgés de 2 ans et demi à 3 ans, les mamans devront fournir un certificat de travail.

# POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES

Société Anonyme au Capital de 57.600.000 francs

66, BOULEVARD RICHARD-LENOIR - PARIS-11° — Tél. : 305-08-90

Concessionnaire du Service extérieur des P.F. de la Ville de Clamart

BUREAU OFFICIEL DE CLAMART : 27, rue du Troisy — Téléphone : 642-00-24

BUREAU ANNEXE : 337, avenue de la Libération — Tél. : 642-80-63

Avantages spéciaux aux Assurés Sociaux et aux Organismes Mutualistes

RÉDUCTEURS DE VITESSE

**J. RICHARD & C<sup>IE</sup>**

60 - 62, rue du Troisy

(Seine)

CLAMART

1423

**GALLET  
DELAGIE & C<sup>IE</sup>**  
SPECIALISTE DE L'ECLAIRAGE  
ELECTRIQUE PUBLIC

17 rue du 14-Juillet, 17

KREMLIN-BICETRE

(Seine)

Tél. : ITA. 05-53 - 21-53 - 21-54

SIGNALISATION LUMINEUSE  
RESEAUX ELECTRIQUES H.T. - B.T.

1480

**E. R. C. A.**

43, Av. Schneider et 69, Rue d'Estienne-d'Orves - CLAMART  
Monteurs-câbleurs ! Câbleuses ! Tôliers !

La Société E.R.C.A. vous offre sur place tous emplois en  
matière d'électronique et de câbles aviation.

Tél. : 642.60.60 - 642.60.61 - 642.60.46

1420

SOCIETE DE PROSPECTION ELECTRIQUE

**SCHLUMBERGER**

26, Rue de la Cavée - CLAMART — Tél. : MIC. 59.49

1438

ROBINETTERIE

Eau — Gaz — Vapeur  
— Sanitaire et Industrielle —

CHAUFFE - EAU

CHAUFFE - BAINS

Toutes capacités

ELECTRIQUES

BUTANE - GAZ DE VILLE

CARRELAGÉ

grès et 1/2 grès

Toute la robinetterie

Tout le sanitaire

ETABLISSEMENTS  
**E. A. MOY**

28, rue Pierre-et-Marie-Curie - CLAMART

Téléphone : MIChelet 05-52

VENTE EXCLUSIVE AUX ENTREPRENEURS

APPAREILS

SANITAIRES

Grès - Porcelaine

Fonte émaillée

BAIGNOIRES

Courantes et à revêtements

— Glaces et Accessoires —

pour Salles de Bains

FAIENCE

1465

MAÇONNERIE - ENTRETIEN

**G. TISSOT**

DEVIS GRATUIT

7, Allée Baudry - CLAMART (Seine)

Tél. : REN. 16-57

1470

« A L'ARC-EN-CIEL »

**QUINCAILLERIE-CHAUFFAGE**

COULEURS - ARTICLES DE MENAGE - LINO - BALATUM

ELECTRICITE (BUTAGAZ - SERVICE)

Concessionnaire ARTHUR MARTIN

**A. LANDON**

21, rue Lazare-Carnot - CLAMART — Tél. : 642.18.19

1485

A 200 m. de l'Echangeur, ouvrez un compte en banque

au **CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE**

ouvert

de 8 h 30 à 18 h

sans interruption.

PARKING ASSURE

- ★ compte automatique journalier  
(un relevé gratuit après chaque opération)
- ★ épargne logement - prêts personnels
- ★ compte sur livret (3 % d'intérêt)

AGENCE PETIT-CLAMART - 491, Avenue de la Libération - Tél. : 642.31.26 - 644.33.19

1480

# VOTRE SANTÉ

## Tuberculose = Danger

Il est décevant d'avoir à parler encore de la lutte antituberculeuse dans notre ville. Les chiffres que nous donnerons plus loin ne permettent pas de l'envisager avec optimisme. La négligence ou l'indifférence de la population vis-à-vis de la prévention marquent les médiocres résultats obtenus.

La déclaration obligatoire de la tuberculose en 1965 et 66 fait ressortir au contraire une AUGMENTATION DES CAS de cette affection qui passe à Clamart de 122 cas à 136.

Mais cela ne saurait surprendre qui suit de près l'œuvre entreprise pour parvenir à l'éradication de ce fléau.

Au premier chef nous citerons les médiocres résultats de la campagne de vaccination par le B.C.G.

Au cours de l'année scolaire 65/66 sur 5 751 convocations pour contrôle ou vaccination, 2 670 répondirent et en 66/67 sur 6 315 le chiffre atteignit 2 891.

Il faut donc se rendre à l'évidence ; au cours de ces deux dernières années un pourcentage à peu près égal de 55 % d'individus a échappé à la meilleure prévention de la tuberculose.

Les chiffres fournis par mes confrères ne sont pas plus brillants. En 1965/66 31 vaccinations furent pratiquées hors des services B.C.G. par les médecins de famille et l'année suivante 30 seulement.

Les résultats de la campagne SOS dans notre commune ne furent pas plus heureux. En 1966 dix fois moins de sujets se présentèrent aux examens systématiques organisés dans les camions de dépistage sur les marchés ou au dispensaire de la D.H.S.

Ce n'est pas faire montre d'un esprit chagrin en constatant ces piètres résultats de dire que nous ne parviendrons jamais à rien tant que la population ne réalisera pas qu'elle seule doit lutter contre la maladie.

Les possibilités qui lui sont offertes tant techniques que financières sont suffisantes pour obtenir une prévention efficace et atteindre les mêmes objectifs que ceux dont peuvent se flatter un grand nombre de pays voisins.

Tels sont les faits qu'il est nécessaire de mettre sous les yeux de la population clamartoise en espérant que l'année 67/68 apporte à nos dires un démenti formel.

*Le Médecin-chef du Dispensaire  
d'Hygiène Sociale,  
Docteur CAILLE.*

### POLYCLINIQUE DES VALLEES CHATENAY-MALABRY (Hauts-de-Seine)

Convention avec la Sécurité Sociale et les Mutuelles

6, Rue des Vallées - Téléphone : 702.63.77 +  
CHIRURGIE GENERALE - GYNECOLOGIE - CHIRURGIE DES  
ENFANTS - TRAUMATOLOGIE ET CHIRURGIE ORTHOPÉDIQUE  
- UROLOGIE - ACCOUCHEMENTS - ELECTRO RADIOLOGIE -  
O.R.L. - OPHTALMOLOGIE - STOMATOLOGIE - LABORATOIRE  
D'ANALYSES MEDICALES - KINESITHERAPIE - VERTEBRO-  
THERAPIE - MASSAGES - REEDUCATION FONCTIONNELLE -  
PEDICURIE - PODOLOGIE

METRO : LIGNE DE SCEAUX  
Station : Robinson-Sceaux

AUTOBUS : 194 - 198  
Petit-Chatnay  
ou Mairie de Chatenay

1440

## Examens de santé

LA CAISSE PRIMAIRE CENTRALE de SECURITE SOCIALE organise au DISPENSAIRE MUNICIPAL, 55, avenue Jean Jaurès à CLAMART, des séances gratuites d'examens de santé pour les Assurés sociaux de CLAMART et leur famille.

Elles auront lieu le lundi de chaque semaine, de 18 h à 20 h 30, du 18 septembre au 11 décembre 1967 inclus.

Seront convoqués systématiquement :

— en 1967 les Assurés nés en 1907, 1912, 1917, 1922, 1927, 1937 et 1944 ;

— en 1968 les Assurés nés en 1908, 1913, 1918, 1923, 1928, 1938 et 1945.

Nous les invitons instamment à répondre à cette convocation et à y conduire leur famille.

La guérison est d'autant plus certaine que le diagnostic est précoce.

En dehors des convocations régulières, toute personne qui le désire peut se faire inscrire.

Pour tous renseignements ou inscriptions, écrire en franchise postale : SERVICE des EXAMENS de SANTE - 5, rue de la Durance - 75 - PARIS 12ème.

## Pharmacies de garde

POUR LE 4ème TRIMESTRE 1967

DIMANCHE - LUNDI MATIN - JOURS FERIES

### CLAMART

1er octobre	Erny - 47, av. H. Barbusse.
8	— Derré - 45, rue Carnot.
15	— du Verdier - 16, av. J.-Jaurès.
22	— Duclaux, 45, av. Schneider.
29	— Navarro - 136, av. J.-Jaurès.
1er novembre	Beiss - 12, rue Hébert.
5	— Huguet, 57, av. J.-Jaurès.
11-12	— Duclaux, 202, av. J.-Jaurès.
19	— Bellanger - 36, av. J.-Jaurès.
26	— Verger - 181, av. V.-Hugo.
3 décembre	Caté - 8, rue P. Vaillant-Couturier.
10	— Erny - 47, av. H. Barbusse.
17	— Derré - 45, rue Carnot.

### PETIT-CLAMART

1er octobre	Pigneau - 473, av. de la Libération.
8	— Albouy - 335, av. de la Libération.
15	— Delaunay - 72, rue Porte de Trivaux.
22	— Tavard - 76, rue du Pavé Blanc.
29	— Douard - Centre Commercial de la Plaine.
1er novembre	Douard - Centre Commercial de la Plaine.
5	— Pigneau - 473, av. de la Libération.
11-12	— Albouy - 335, av. de la Libération.
19	— Delaunay - 72, rue Porte de Trivaux.
26	— Tavard - 76, rue du Pavé Blanc.
3 décembre	Douard - Centre Commercial de la Plaine.
10	— Pigneau - 473, av. de la Libération.
17	— Albouy - 335, av. de la Libération.

### MEDECINS DE GARDE

Nuit — Dimanche — Jours fériés

Tél. Mairie : MIC 27-20 ou Commissariat de Police : MIC 27-34.

## LABORATOIRE D'ANALYSES MEDICALES

## CELERIER

Agréé par la Sécurité Sociale

160, avenue Jean-Jaurès - CLAMART (Seine)

Tél. : MIC. 35-41

Tous les jours de 7 h 30 à 19 h sauf dimanches et jours fériés

1371

## TOUT LE PRET A PORTER

Le plus grand choix de la région — Les meilleurs prix, les plus belles qualités — TOUTES LES GRANDES MARQUES

Pour enfants, de la naissance à 16 ans

## AUX ENFANTS DE LA CITE

Pour hommes et dames

## CITE VETEMENTS

Centre commercial Cité de la Plaine - CLAMART

1505



et maintenant  
4 vitesses...

## 30 chevaux prêts à répondre au bon moment

Des démarrages nerveux, des accélérations irrésistibles, une tenue en côte irréprochable... cette Renault 4 est décidément surprenante. Son moteur affiche 4 CV pour la vignette et l'assurance, mais développe sur la route 30 chevaux réels... Et maintenant, la Renault 4 a plus de nerf encore avec sa 4e vitesse synchronisée! Volant en mains, essayez gratuitement la Renault 4 1968. A partir de 5780 F\* chez votre concessionnaire ou agent Renault.

pour mieux connaître la Renault 4 remplissez et envoyez ce coupon-réponse à l'adresse ci-dessous

je désire recevoir une documentation  
connaître les avantages du Crédit Diac  
faire un essai



nom \_\_\_\_\_

adresse \_\_\_\_\_

ville \_\_\_\_\_ département \_\_\_\_\_

## SUCCURSALE DE BOULOGNE-BILLANCOURT

120/126, rue Thiers — Tél. : 825-26-30

\*plus taxe locale, frais de transport et de mise à disposition (Arrêté n° 25225 du 29-7-1968)

PUBLICIS R1120-67

**RENAULT**  **4**

"deux  
voitures  
en une"

## GARAGE COCHERIL

277, avenue de la Libération  
CLAMART — Tél. : 642-00-46

## GARAGE BALDET

46, avenue Henri-Barbusse  
CLAMART — Tél. : 642-86-86

AMORTISSEURS — CRICS — CARDANS  
ECHANGE STANDARD DE TOUS AMORTISSEURS

**Etablissements R. LEDERREY**

157 bis, avenue Jean-Jaurès, 157 bis  
CLAMART Tél. : MIC. 40-23

POSE IMMEDIATE

1473

## ETABLISSEMENTS MAUNOURI et CUIROT

COUVERTURE - PLOMBERIE - CHAUFFAGE CENTRAL  
TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS  
NEUFS ET ENTRETIEN

65, rue Lazare-Carnot - CLAMART (Seine)  
Téléphone : MIChelet 05-39

138r

## informations JEUNES

# Sachez tout sur les Centres de loisirs de Clamart

Après l'inauguration du Centre Jean MERMOZ, plusieurs garçons et filles sont venus s'informer sur les dates d'ouverture, les activités et les modalités d'inscription aux centres de loisirs. Il est bon d'éclairer la lanterne de chacun en essayant de répondre aux questions que vous pouvez vous poser.

### I. - QUE SONT LES CENTRES DE LOISIRS ?

Leur nom résume leur programme. Et nous les avons voulu ouverts à tous. Des activités seront organisées pour les jeunes et d'autres pour les adultes. D'autre part, les locaux peuvent servir autant à des groupes existants sur Clamart, jeunes ou adultes, pour des réunions ou activités, qu'à l'Office de la Jeunesse pour ses propres activités. Les jeunes sont avant tout de jeunes adultes. Ils ont à se préparer, à se former pour affronter les futures responsabilités d'adultes. Il paraît donc normal qu'ils se retrouvent dans les mêmes locaux que les adultes. Il y a déjà bien assez de ségrégations par le monde pour perpétuer celle des générations.

### II. - UN PETIT TOUR DU PROPRIETAIRE

● Le Centre des loisirs de la PLAINE que certains connaissent déjà est composé :

- d'une grande salle d'accueil avec bar ;
- d'une salle de conférence et spectacle ;
- d'une salle de bibliothèque ;
- d'une salle pour ateliers et travaux divers.

● Le Centre Jean MERMOZ est formé de deux étages : Rez-de-chaussée : Hall d'accueil - Salle de conférence et spectacle - Laboratoire photo - Cabine de sonorisation - Salle de gymnastique et danse rythmique.

Un étage plus spécialement réservé aux jeunes avec :

- une grande salle de jeux et réunions ;
- une salle d'accueil avec bar ;
- une salle d'information - télévision - lecture ;
- une salle pour ateliers et travaux divers ;
- le bureau de l'animateur responsable des activités des jeunes dans les deux Centres.

### III. - QUELLES ACTIVITES

#### SERONT PROPOSEES AUX JEUNES ?

Suite aux deux enquêtes qui ont été faites en octobre 1966 Cité de la Plaine et en juin 1967 au Centre Jean MERMOZ, des activités seront créées conformément aux désirs exprimés par les jeunes.

De toutes façons, il s'agira toujours d'activités désirées par les jeunes, organisées et prises en charge par eux.

Pour l'instant, démarrerons dès l'ouverture des Centres :

- une bibliothèque pour jeunes à partir de 14 ans,
- un groupe de chorégraphie moderne,
- un cercle d'information civique,
- un groupe d'expression.

### IV. - COMMENT FONCTIONNENT CES CENTRES ?

#### 1) Heures d'ouverture :

- Centre Jean MERMOZ : tous les jours de 16 h à 19 h 30 en foyer ouvert ; à partir de 21 h pour les activités organisées.
- Centre de la Plaine : le samedi de 15 h à 19 h en foyer ouvert ; à partir de 21 h pour les activités organisées.
- Pour les deux Centres : Les dimanches et jours fériés : activités de plein air et sorties.

#### 2) Inscriptions - Cotisations :

Le jeune désirant participer aux activités des Centres devra s'inscrire à l'Office de la Jeunesse de CLAMART en payant une cotisation de 1 F par année scolaire. Il peut alors fréquenter les foyers des deux centres et reçoit le journal de l'O.J.C. Ensuite, pour chaque activité, il lui sera demandé une participation aux frais variable suivant l'activité.

#### 3) Renseignements et inscriptions :

Auprès de l'animateur pendant ses permanences.

Au Centre Jean MERMOZ : Mardi et Vendredi de 17 h à 19 h 30.

Au Centre de la PLAINE : Samedi de 16 h 30 à 19 h. Ou pendant les heures d'ouverture des foyers.

RIEN QUE DU VRAI SUR MESURE

**Edouard Tailleur**TRAVAILLE, EXECUTE ENTIEREMENT  
A LA MAIN

Ouvert tous les jours et DIMANCHE jusqu'à midi

29, Rue Gabriel-Péri - CLAMART

642.33.85

1510

ROBES — TRICOTS — ENSEMBLES

PRIX DE FABRIQUE

PRET-A-PORTER ET SUR MESURE

**STYLE JEUNE****LA MAISON AUX TRICOTS**

15, Av. J.-B. Clément - CLAMART — Tél. 642-09-89

1514

**ENTREPRISE FRANCIS BOUYGUES**

bâtiment - travaux publics

SA au capital de 14.500.000 F. MIC 59-69

1513

**informations JEUNES****Associations et Groupes**1) ASSOCIATION DES JEUNES DE CLAMART  
(CLODO CLUB)**Responsables** : Michel BRIAND - 35, avenue de la République — Pierre CHAPIN - 25, rue du Pavé-Blanc.

Dans ses locaux de l'avenue de la Libération, le Clodo vous propose des activités détente, réunions, danses et un groupe de RADIO AMATEURS.

**Responsable** : Jacques MIMASSIAN - 1628, Cité de la Plaine, Bât. M. 21.

## 2) FEDERATION « JEUNES EN MARCHÉ »

**Responsable** : Jean GOBAUT - 94, rue Pierre-Brossolette.

La Fédération des J.E.M. se propose de réunir les jeunes de 17 à 21 ans soucieux de prendre des responsabilités dans le monde des jeunes. Sont déjà en action actuellement une équipe d'alphabétisation, des équipes réunissant des animateurs de différents cercles de jeunes.

## 3) FOYER DES JEUNES TRAVAILLEURS

41, rue du Moulin-de-Pierre - MIC. 69-35.

**Directeur** : Alain LETTI — **Responsable de la Maison** : Jean-Marie VILAIN.

Le foyer a pour premier but de procurer logement et nourriture aux jeunes à la recherche d'un toit.

En outre, il est une véritable école d'apprentissage à la vie d'adulte, à la vie communautaire et à la solidarité.

## 4) GROUPE DES DEPLACES

**Responsable** : Hervé FLORY - 35, rue du Troisy - Téléphone : 642-06-10.

Le groupe essaie de résoudre les problèmes des jeunes provinciaux qui viennent à Paris, en particulier les problèmes de logement et de travail. Il organise des sorties visant à réunir les isolés.

## 5) FOYER DES JEUNES TRAVAILLEUSES

18, rue Taboise - 642-00-82.

**Responsable de Maison** : Mlle Simone BROUSSE.

La vocation de ce foyer est la même que celle du Foyer des Jeunes Travailleurs.

## 6) GROUPE DE JEUNES DE LA CITE CROUY

**Responsables** : Mlle ROLANGE - 11, Cité de Crouy - Tél. : 642-87-98 — Bernard LOCHON - 31, rue Pierre-Brossolette - Tél. : 642-33-75.

Le groupe propose diverses activités.

## 7) GROUPE DES JEUNES DE LA CITE DE LA PLAINE

**Responsable** : M. et Mme TROMEUR - A12-318.

Sorties - activités diverses.

## 8) FRATERNITE PROTESTANTE

**Responsables** : Pierre SISLIAN - 36, rue des Petits-Pois — Françoise FITZENTHALER - 7, rue Marguerite — Roger BAJARD - 2, rue Nouvelle-des-Feuillants.

La fraternité vous propose diverses activités dont l'association pour le développement des échanges culturels (A.D.E.C.) et les Scouts Protestants : s'adresser pour ces derniers à M. Noël SEVIN - 75, rue Denis-Gogue.

## 9) SCOUTS ET GUIDES DE FRANCE

Quartier Gare : M. DUBEAUX - 10, rue Parmentier.

Clamart Centre : M. VOLLANT - 48, rue de Meudon — M. LOISEAU - 10 rue du Guet.

Clamart Plaine : M. CHASSANDE - 3 bis, rue Nouvelle-des-Feuillants.

**informations JEUNES****de Clamart ayant des activités pour les jeunes**

## 10) CINE-PHOTO-CLUB

Siège au 28, rue Gabriel-Péri (Centre Jean Mermoz).

Renseignements et inscriptions auprès de M. PLAIS (9, rue des Sablons).

Tous les vendredis soir, le C.P.C.C. vous propose des séances de projection de films et photos d'amateurs, des conférences techniques (prise de vues - sons) et des conseils pour les photographes et cinéastes amateurs.

Cinéma : voir plus spécialement M. BONNEL - 7, rue Louis-Georges.

Photo : M. PERROCHON - 62, avenue Schneider.

## 11) GROUPEMENT CULTUREL CLAMARTOIS

CINE-CLUB ADULTES, JEUNES, ENFANTS

**Responsables** : Mme LEME - 113, avenue Victor-Hugo - Tél. : 642-22-71 — Marie-Claude LARDEAU - 18, rue Gathelot.

## 12) AERO-CLUB PAUL-ANDRILLON

**Responsable** : M. Michel GALLOIS - 50, avenue Victor-Hugo.

L'Aéro-Club vous propose les samedis et dimanches, 28, rue Louis-Guespin, la construction de modèles réduits d'avions et la pratique du vol circulaire - Tél. : MIC. 15-58.

## 13) C.S.M.C. (Club Sportif Municipal de Clamart)

Renseignements, Inscriptions auprès de M. MAHE, au bureau des sports de la Mairie de CLAMART.

Le Club vous propose quinze disciplines : Athlétisme, basket, boules, cyclisme, danses rythmique et classique, football, gymnastique, haltérophilie, handball, judo-karaté, natation, ping-pong, rugby, tennis et volley.

## 14) UNIVERSITE POPULAIRE CLAMARTOISE

Président : Docteur PLAINFOSSE - 171 bis, avenue Jean-Jaurès.

— Conférences littéraires et artistiques.

— Groupe d'art dramatique : M. Jacques MICHEL - 13, rue Edouard.

## 15) CLUB MUSEE DE L'HOMME JEUNESSE

Ouvert aux jeunes de 13 à 18 ans - de 18 à 25 ans.

Visites de musées, conférences, films, démonstration de re-

**"E.A.M.-STOP-COTE"**  
**L'ELECTRONIQUE APPLIQUEE à la MECANIQUE**  
 116/120, avenue Jean Jaurès - CLAMART  
 Téléphone : 642.06.46 et 642.66.23  
 179, avenue Marguerite Renaudin - CLAMART  
 METROLOGIE DIMENSIONNELLE, AUTOMATISME

1484

constitutions d'objets préhistoriques, séjours, fouilles.

Renseignements Bibliothèque « La joie par les livres » rue de Champagne (Cité de la Plaine - Tél. : 736-69-68).

## 16) CONSERVATOIRE MUNICIPAL DE MUSIQUE

**Directeur** : M. LALAU.

S'adresser à la Mairie.

Piano, violon, guitare classique, flûte, clarinette, cornet, trompette, cor, saxo, accordéon, solfège.

## 17) BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

— A la mairie :

Jeudi : 14 h 30 - 19 h 30.

Samedi : 10 h - 12 h ; 15 h - 19 h 30.

— A la Plaine :

(370, avenue de la Libération).

Lundi, Mercredi, Samedi : 16 h 30 - 18 h.

## 18) BIBLIOTHEQUE DE JEUNES

Centre de loisirs de la Cité de la Plaine.

Mercredi : de 18 h à 22 h.

Jeudi : de 17 h à 22 h.

Samedi : de 9 h à 12 h (Prêt de livres) — de 15 h à 19 h (Activités manuelles).

## 19) DISCOTHEQUE

A la Mairie. Mêmes horaires que la Bibliothèque Municipale.  
Cotisation : 23 F par an.

## 20) SOCIETE DES BEAUX ARTS

**Responsable** : M. BOUROTTE - 4, rue du Moulin-de-Pierres.

Dessin : Mme LOYAU, professeur

Peinture : M. COURTIN.

Sculpture : Mme LOYAU.

## 21) J.O.C. (Jeunesse Ouvrière Chrétienne).

**Responsable** : Jean-Pierre CHARPAGNE ? 145, avenue Jean-Jaurès.**NINE - Maison DUBREUIL**

MAROQUINIER - CHASSEUR

Tout pour la rentrée des classes

43, avenue J.-Jaurès - CLAMART - MIC. 75-96

1512

**Entreprise R. BONHOMME**

475, avenue de la Libération - CLAMART — MIC. 58-60

**Tous matériaux de construction et de décoration d'occasion**

1452

# Animateur Permanent : Une fonction. Un homme

Afin de donner plus de vie aux clubs des centres de loisirs de CLAMART par des activités et pour que les jeunes aient un interlocuteur disponible et connu, et non un Office de la Jeunesse un peu impersonnel, la Municipalité a signé un contrat avec le Centre de Culture Ouvrière qui met à sa disposition un animateur permanent. Ce dernier sera l'élément permanent de l'Office de la Jeunesse lui permettant ainsi de passer à ses objectifs concrets, ce qui était impossible par le bénévolat. Nous vous présentons son rôle et sa personnalité pour que vous sachiez ce qu'il peut vous apporter et qu'il vous soit déjà connu et peut-être un ami.

## I. - LA FONCTION

Bien qu'ayant une tâche différente de celle des enseignants, des moniteurs, des spécialistes techniques, l'Animateur des Centres de jeunes doit cependant en avoir la culture, l'autorité et les compétences. Son rôle est avant tout un rôle d'éducatrices humaines, de contacts, tâche à la fois sociale et culturelle.

C'est, bien sûr, une tâche immense et qui ne peut être menée à bien qu'avec l'aide d'une équipe de bénévoles dont il aura pu s'entourer. Son œuvre ne sera valable que dans le cadre d'un travail d'équipe. La formation de cette équipe, c'est le premier but de l'animateur. Après, que fera-t-il ?

Il devra écouter chacun, tantôt la confiance d'un jeune isolé, tantôt les doléances d'un groupe freiné dans son essor par manque de possibilités, ou par besoin d'un petit coup de « regonflette ». Ainsi, peu à peu, il sentira les aspirations de l'ensemble et il pourra susciter la création dans les Centres de loisirs de groupes, d'activités, susceptibles d'attirer le maximum de jeunes. Il sera un peu l'ange gardien de ces groupes, les dirigeant sans les commander, aidant les responsables sans les supplanter.

Enfin, il sera l'intermédiaire entre l'assemblée de l'Office de la Jeunesse et la masse des jeunes, il personnalisera l'Office auprès d'eux, facilitant les échanges et l'information.

Il sera le Centre de gravité de l'animation des jeunes sur CLAMART depuis la Garenne Trivaux jusqu'à la Gare.

## II. - L'HOMME

André BESSON est né en 1938, est marié et père d'un petit garçon. Il travaille de suite après son C.E.P. comme formeur

puis dessinateur. Mais il a toujours été attiré par les problèmes d'éducation. Il débute dans le scoutisme, puis en 1950, il est chef d'un camp de travail en Lozère, enfin, il entre au Comité directeur des Chalets Internationaux de Haute-Montagne. Il est responsable de la Commission « Animation des Camps » et il organise des confrontations entre ouvriers et étudiants.

Parallèlement, il s'engage dans le syndicalisme. Ce n'est donc pas un homme qui passe dans son temps avec indifférence, mais qui s'engage et participe en plein aux problèmes de la vie.

Bientôt, il décide de consacrer sa vie à ces problèmes sociaux qui lui tiennent tant à cœur. Il rentre en 1966 au Centre de Culture Ouvrière et obtient son diplôme d'Etat de Conseiller d'Education populaire. A sa sortie du Centre, il entre comme animateur d'une maison de jeunes à PARIS. Et, en 1967, le voici à CLAMART.

Maintenant que vous le connaissez mieux, allez donc voir la « tête qu'il a », vous pourrez peut-être l'aider ; de toutes façons, il vous recevra en ami.

Gérard SAURAT

## Création d'un journal de l'Office de la Jeunesse de Clamart

A partir d'Octobre 1967, sera publié un journal de l'Office de la Jeunesse de CLAMART. Il est réalisé par une Commission de l'office constitué de jeunes à partir de 18 ans.

Il aura un rôle d'information, de documentation, de liaison entre l'Office et la masse des jeunes.

Chacun pourra participer à sa rédaction, critiquer et suggérer.

Pour tous renseignements, écrire à :

L'Office de la Jeunesse - Mairie de CLAMART.

Le journal sera diffusé à tous les membres de l'Office et à tous les jeunes adhérents aux centres de loisirs de CLAMART.

Si vous désirez le recevoir, envoyer votre nom, adresse, âge et profession à l'O.J.C. - Mairie de CLAMART.

TELEVISION

ELECTROPHONE

RADIO

**ROGER VIGNE**

ARPHONE  
SONOLOR

OCEANIC

BRANDT  
SIEMENS

**PRIX CHOC**

8, rue de Vanves - CLAMART (La Fourche) — Tél. : 642.09.71

SERVICE APRES-VENTE

DEPANNAGE RAPIDE

DISQUES

MAGNETOPHONE

MENAGER

# Grand Concours de Photographie

## DEUX COMPETITIONS - DEUX POSSIBILITES

— Epreuves sur Papier en « Noir et Blanc »

*Photographies* : Genre : Tous les genres de photographies sont admis : portraits, paysages, natures mortes, etc... Nombre d'épreuves : de 1 à 4 épreuves (maximum 4 épreuves).

*Format* : Pour la catégorie Juniors : 13 x 18. Pour la catégorie Seniors : 18 x 24.

— Epreuves Diapositives en « Couleur »

*Photographies* : Sujet : Uniquement des paysages. Nombre d'épreuves : de 1 à 4 diapositives (maximum 4 diapositives).

*Format* : Diapositives sous cache 5 x 5 cm.

Dans chaque compétition les Concurrents sont répartis en deux Sections suivant leur âge :

organisé par la Fédération Nationale des Sociétés Photographiques de France avec le concours de ses 578 Clubs.

*Section JUNIORS* : Jeunes âgés de plus de 14 ans et de moins de 18 ans à la date du 15 novembre 1967.

*Section SENIORS* : Jeunes âgés de plus de 18 ans et de moins de 25 ans à la date du 15 novembre 1967.

La compétition « Noir et Blanc » et la compétition « Couleur » sont toutes deux dotées de nombreux prix, dans les deux Sections Juniors et Seniors.

*Le Concours sera clos le 15 novembre 1967.*

Demandez le règlement de ce Concours au Ciné-Photo-Club. Celui-ci se tient à votre disposition pour vous fournir tous les renseignements et conseils dont vous pouvez avoir besoin.

Centre de Culture Jean Mermoz, 28, rue Gabriel Péri, à partir du 1er octobre.

Permanence au photo-club les 1er et 3e vendredi du mois de 21 h à 24 heures.

## CONSERVATOIRE MUNICIPAL DE MUSIQUE DE CLAMART

### Examens de fin d'année scolaire 1966-1967

#### CLASSE DE PIANO

Professeur : Monsieur VITOUX

*COURS PREPARATOIRE A*

LATAPIE B., 1ère mention.

*COURS PREPARATOIRE B*

ZENOTTI M., 2ème mention.

*COURS ELEMENTAIRE A*

*Prix offert par la Municipalité*

REHAULT A., 1ère mention.

FLAMAND C., 1ère mention.

*COURS MOYEN A*

MARGUERIE M., 2ème mention.

*COURS SUPERIEUR*

*Prix offert par la Municipalité*

PELLETIER J., 1er prix.

ERBETTA F., 2ème prix

à l'unanimité et félicitations du Jury.

*Prix offert par la Municipalité*

#### CLASSE DE PIANO

Professeur : Mademoiselle CONSTANT.

*COURS PREPARATOIRE A*

LARIGAUDERIE F., 1ère mention.

LATAPIE F., 1ère mention.

*COURS PREPARATOIRE B*

TURQUEMENIAN J., 1ère mention.

*COURS ELEMENTAIRE A*

MORAND M.-C., 1ère mention.

SERRANT N., 1ère mention.

*COURS MOYEN A*

*Prix offert par la Municipalité*

MONTAGNAC D., 1ère mention.

BARTHELEMY A., 1ère mention.

#### CLASSE DE PIANO

Professeur : Monsieur CHAUVET.

*COURS PREPARATOIRE A*

LAMISCARRE F., 1ère mention.

AURENSAN Ph., 1ère mention.

*COURS PREPARATOIRE B*

PLAINDOUX J., 2ème mention.

HADNI B., 2ème mention.

*COURS ELEMENTAIRE A*

MERLE C., 1ère mention.

#### CLASSE DE VIOLON

Professeur : Monsieur de MEYER.

*COURS PREPARATOIRE A*

MICHACA F., 1ère mention.

SALZAI S., 1ère mention.

*COURS ELEMENTAIRE B*

BRUNOD Ph., 1ère mention.

*COURS MOYEN A*

BRUNOD V., 1ère mention.

*COURS MOYEN B*

*Prix offert par la Municipalité*

PONCE P., 1ère mention.

*COURS SUPERIEUR*

*Prix offert par la Municipalité*

RABIN Cl., 1er prix.

#### CLASSE DE GUITARE CLASSIQUE

Professeur : Monsieur VAISSIERE.

*COURS ELEMENTAIRE A*

MINASSIAN J., 1ère mention.

*COURS MOYEN A*

*Prix offert par la Municipalité*

ELHAIK G., 1ère mention.

MISSIRIAN J., 1ère mention.

*COURS MOYEN B*

CHAMBRET M., 1ère mention

avec félicitations du Jury.

#### CLASSE DE FLUTE

Professeur : Monsieur CHAUVET.

*COURS DEBUTANTS*

HEDOU H., 1ère mention.

*COURS PREPARATOIRE A*

*Prix offert par la Municipalité*

CAZES J., 1ère mention.

*COURS MOYEN A*

POMMIER D., 2ème mention.

*COURS SUPERIEUR*

PIERRE René, 1er accessit.

#### CLASSE DE CLARINETTE

Professeur : Monsieur PAKOSE.

*COURS PREPARATOIRE A*

*COURS PREPARATOIRE B*

*Prix offerts par la Municipalité*

DURAND Th., 1ère mention

à l'unanimité et avec félicitations

du Jury.

TURMEL H., 1ère mention.

CAZES V., 1ère mention.

THIBAUT J.-P., 1ère mention.

*COURS ELEMENTAIRE A*

ZEITOUN A., 2ème mention (Rappel).

*COURS ELEMENTAIRE B*

BIZIEN H., 2ème mention.

#### CLASSE DE SAXOPHONE

Professeur : Monsieur LETHELLIER.

*COURS DEBUTANTS*

TERMEL Ph., 1ère mention.

*COURS PREPARATOIRE A*

HERAUD J.-M., 1ère mention.

*COURS ELEMENTAIRE B*

LEFORT G., 1ère mention.

*COURS MOYEN B*

ROUX S., 1ère mention.

#### COURS EXCELLENCE

*Prix offert par la Municipalité*

LEVEAU J., 2ème prix

avec félicitations du Jury

#### CLASSE DE PERCUSSION

Professeur : Monsieur PICHAUREAU.

*COURS DEBUTANTS*

MICHOT D., mention bien.

#### COURS PREPARATOIRE A

LALAU A., 1ère mention.

BONNARD J., 1ère mention.

GATINEAU A., 1ère mention.

DANIEL B., 1ère mention.

#### COURS ELEMENTAIRE A

BRIANCOURT A., 1ère mention.

#### CLASSE D'ACCORDEON

Professeur : Monsieur LETEURTROS.

*COURS PREPARATOIRE A*

DIREZ J., 1ère mention.

*COURS PREPARATOIRE B*

LEONI D., 1ère mention.

MEILHAC A., 1ère mention.

MACE Y., 1ère mention.

#### COURS ELEMENTAIRE A

DUTOIT M., 1ère mention.

STEFANELLI P., 1ère mention.

#### COURS MOYEN A

DANIEL P., 1ère mention

*Prix offert par la Municipalité*

*COURS MOYEN B*

MARCHAND Alain, 1ère mention.

#### Communiqué

#### LA SOCIETE OLYMPIA

10, avenue Réaumur à Clamart  
(Zone industrielle)

Recrute jeunes gens en première année d'apprentissage « Mécaniciens Machines à écrire et Machines à calculer ».

#### CONDITIONS

Age : être né avant le 1er janvier 1953.

Instruction : certificat d'études.

Examen : satisfaire à des épreuves d'aptitude.

Signer un contrat d'apprentissage.

Certificat d'orientation professionnelle délivré par la Mairie.

Durée : trois ans.

#### DIPLOME DELIVRE

C.A.P. de mécanicien mécanographe.

Pour tous renseignements et inscriptions

aux épreuves d'admission :

Ecrire ou se présenter au Bureau du

Personnel, 10, avenue Réaumur à Clamart.

# DALO

## AMEUBLEMENT

**2000** m<sup>2</sup>  
D'EXPOSITION

MODERNE \* \*  
SCANDINAVE  
STYLE \* \* \*

157, RUE DE FLEURY - **CLAMART** - MIC. 05-09

AUTOBUS 190-162-169

1419

### SOCIETE DE CONSTRUCTIONS METALLIQUES

BATIMENTS INDUSTRIELS - PONTS ROULANTS  
Siège Social et Bureaux : 195, Av. Victor-Hugo - CLAMART  
Tél. : 642.90.43 — 28.09 — 736.33.93

1443

### PRIMEVERE

NOUVEAUTES DAMES ET JEUNES FILLES  
A DES PRIX ETUDIES

Tél. : 642-91-47      30, rue Paul-Vaillant-Couturier  
Autobus : 190 et 162 — Arrêt : Trosy.

1508

PEINTURE — DECORATION  
VITRERIE — PAPIERS PEINTS

**BOUCHARD ERIC**

DEVIS GRATUITS

16, rue de Versailles - CLAMART — Tél. : 736.64.10

1458

*Josette Seguez*

Esthéticienne diplômée  
Pédicure Médicale - Orthopédiste en Podologie  
diplômée d'Etat  
Soins visage — Manucure — Lampe solaire  
23, Route du Pavé Blanc - CLAMART - Tél. 736-64-51

1499

*Service Nettoyage à Sec*  
LIVRAISON A DOMICILE  
LAVAGE AU POIDS — BLANCHISSERIE

**M<sup>on</sup> R. BUFFET**

39, rue du Trosy - CLAMART (Seine)

Tél. : MIC. 09-31

1456

**AU RENDEZ-VOUS de CHASSE**  
HOTEL - BAR - TABAC - RESTAURANT  
NOCES — BANQUETS

**J. Bzual**  
Rond-Point du PETIT-CLAMART  
Tél. : 642.02.97

PARKING VOITURES

Fermé le mercredi

1471

**PRET A PORTER HOMMES - DAMES - ENFANTS**

**SOCIÉTÉ D'ANY**

Ouvert de 9 à 12 h. 30 et de 14 h. à 19 h. 30  
tous les vendredis jusqu'à 22 heures

**"la belle jardinière"**

177, Av. de la Libération - CLAMART  
MIC. 67-90      Autobus 190-195 (Station Cavée)

1459

## DANS NOS RUES

### I. — ASSAINISSEMENT ET VIABILITE.

Le resserrement des crédits d'emprunts à la disposition des municipalités nous interdit de réaliser dans l'immédiat certains travaux que nous estimons indispensables et dont les études sont terminées :

Rue du Commandant Duval  
Chemin des Charbonniers  
Élargissement des rues Lazare Carnot et Condorcet  
Aménagement de l'avenue Schneider, de la rue de Fleury, etc...  
Les travaux d'élargissement de l'avenue Henri Barbusse (voie départementale) sont conduits par les Ponts et Chaussées au moyen de leurs propres crédits. Ils seront terminés à l'automne.

A l'aide des crédits prévus au budget municipal de cette année, nous avons pu lancer un programme restreint de travaux :

Rue Gambetta  
Rue Chef de Ville  
Trottoirs rue Danton, rue de Bièvres, rue de la Porte de Trivaux, etc...

Deux exceptions :

L'égout du Chemin des Carnets, dont la réalisation est facilitée par la nécessité d'évacuer les eaux pluviales et les eaux usées du futur hôpital.

L'égout de la route de la Garenne. Il s'agit là d'une opération des Services des Ponts et Chaussées. Pendant la durée des travaux, nous serons obligés de dévier une partie du trafic automobile au travers du quartier du Petit-Clamart.

### II. — CIRCULATION DES PIETONS.

En plus des trottoirs mentionnés précédemment, l'équipe des paveurs a procédé à de nombreuses remises en état partielles.

A ce propos, il convient de rappeler qu'un arrêté municipal prescrit une limitation des étalages afin de laisser toujours un passage de 1,20 m pour les piétons.

De même, l'ordonnance de Police du 1/6/1959 interdit la présence d'emballages, pleins ou vides, sur les trottoirs pendant la journée.

En outre, les poubelles doivent être sorties peu avant le passage de la benne à ordures et rentrées aussitôt après.

### III. — LES NOUVEAUX PASSAGES PIETONS.

Dans le souci d'assurer le maximum de sécurité aux piétons, de nouvelles traversées de route ont été matérialisées par des bandes jaunes.

A ce sujet, un problème nous a été posé pour la glissance des bandes que nous employions. Nous pensons l'avoir résolu en utilisant d'autres bandes dont peut-être le matériau n'est pas supérieur, mais dont nous espérons beaucoup de la structure poreuse.

Voici la liste des passages réalisés avec ce nouveau matériau :

Rue Péri — devant la Gendarmerie  
Rue Péri — carrefour Jaurès  
Rue Barbaroux — carrefour Jaurès  
Avenue J.-Jaurès — carrefour Barbaroux  
Avenue J.-Jaurès — carrefour Louvrier  
Rue de la Fontaine — débouché place de l'Eglise  
Rue de Fleury — carrefour Perthuis  
Route de la Garenne — carrefour Pasteur  
etc...

### IV. — L'ECLAIRAGE PUBLIC.

Jusqu'à minuit, la ville est éclairée par 2 183 foyers lumineux. A minuit, près de la moitié de ces foyers, 910 exactement, s'éteignent.

A la demande d'un certain nombre de personnes que leurs horaires de travail obligent à partir de bonne heure, nous avons fait modifier l'installation centrale de commande de l'éclairage.

Aussi, dès l'automne, les 910 foyers éteints à minuit seront rallumés à 6 heures du matin.

### V. — LE MOBILIER URBAIN.

Ce terme emprunté au vocabulaire des techniciens de Voirie et d'Urbanisme désigne les bancs, les candélabres, les corbeilles à papiers, etc...

— Une quarantaine de nouveaux bancs vont être disposés dans la zone sud de la ville.

Ils sont du même modèle que nous avons adopté après plusieurs essais, et dont un certain nombre sont déjà installés dans la partie nord.

— Les candélabres vont être repeints. Deux couleurs ont été choisies :

un vert olive foncé  
un gris clair

Ces couleurs seront utilisées suivant la nature des fonds sur lesquels se détachent les candélabres.

Bien entendu, il ne sera pas toléré d'affichettes sur les surfaces repeintes.

Car, il ne faudra pas que le sans-gêne de quelques-uns entraîne des dépenses supplémentaires pour les contribuables déjà bien chargés d'impôts.

\*\*

L'amélioration de l'aspect de la ville, de sa propreté, du « confort visuel » des passants est une opération de longue haleine.

Nous l'entreprenons progressivement.

### VI. — TRAVAUX DEPARTEMENTAUX.

Les Ponts et Chaussées nous ont communiqué les informations suivantes concernant les travaux de cet automne :

- terminaison des travaux avenue Henri Barbusse et boulevard Rodin à ISSY-les-MOULINEAUX.
- élargissement de l'avenue Jean-Baptiste Clément entre la rue de Bièvres et le carrefour des Fusillés.
- aménagement du carrefour des Fusillés.
- réfection de la chaussée rue des Etangs.
- terminaison de l'élargissement de la rue des Rochers.
- plantation d'arbres rue Pierre Corby.
- élargissement de l'avenue René Samuel, vers la fin de l'année.

Par ailleurs, les Ponts et Chaussées nous font savoir qu'ils sont dès maintenant en mesure de procéder à l'acquisition des propriétés situées dans l'emprise du nouveau chemin départemental N° 2 entre la place du Garde et le quartier Percy.

Michel DUMANI,  
Maire adjoint.

# CLAMART, CITÉ FLEURIE

## LES MAISONS FLEURIES

Un nombre plus grand de candidats se sont inscrits cette année au concours des maisons fleuries.

La participation était de qualité, et le dimanche 25 Juin les membres du Jury eurent beaucoup de difficultés à départager les candidats.

Voici le classement obtenu :

### MAISONS AVEC JARDIN :

- 1er MATHEY Philippe; 71, rue Cécille-Dinant.  
 2ème LETOURNEUR Marcelle; 49, rue de Fontenay.  
 3ème COURAPIED Geneviève; 14, avenue de la République.  
 4ème ZAMBAUX Marie; 89, rue Condorcet.  
 5ème RAMETTE Denise; 10, rue Jules Ferry.  
 6ème MARMORAT Marie-Anne; 19, rue des Garrements.  
 7ème MACHEFER Martin; 25, rue Jean-Jacques Rousseau.  
 8ème DONNADIEUX Micheline; 21, rue Denis Gogue.  
 9ème ROUSSELLE Claude; Cité de la Plaine, pavillon 17.  
 10ème BERTHELMANN Claude; 14, rue de la Plaine.  
 11ème POIRIER Yvonne; 21, rue des Tricots.  
 12ème ex equo BELLUCO Marguerite; 4, rue des Aubépines.  
 — ex equo DIVO Marcel; 18, rue de Gascogne.  
 14ème ex equo CONSIDERE Pierrette; 76, rue Condorcet.  
 — ex equo PERETTO Marie; 13, rue du Château.  
 16ème VELTER Maurice; 74, rue Condorcet.  
 17ème THINEL Raymonde; 24, rue Condorcet.  
 18ème SALMON; 95, rue Lazare Carnot.

Les personnes ci-dessous ont également participé et leur présentation a été très remarquée :

- BIDAULT Jacques; 71, avenue Schneider.  
 DUREL Odile; 14, rue des Garrements.  
 ANDRIVON Marcel; Cité de la Plaine, pavillon 12.  
 BENAUD Jeannine; 61, rue des Tricots.  
 RAHER Albert; 29, rue Brissard.  
 MOYSAN Yves; Cité de la Plaine, pavillon 34.  
 GODIVEAU Raymond; Cité de la Plaine, pavillon 37  
 PIGEON Pol; Cité de la Plaine, pavillon 33.  
 LEROY Raymond; 36, rue Duffaut.  
 MICHAUD Florentin; Cité de la Plaine, pavillon 32.  
 SAUTEGEAU Pierre; 41, rue Marie Fichet.  
 BONDOUX Georgette; 9, rue du Moulin de Pierres.  
 BOYER Pierre; 46, rue d'Estienne d'Orves.

### MAISONS AVEC BALCON OU TERRASSE :

- 1er LAHCEN Simone; 2777 R22 Trivaux-La Garenne.  
 2ème FORMIGLI Jean; 1197 M9 Cité de la Plaine.  
 3ème BOT Denise; 1746 M26 Cité de la Plaine.  
 4ème HENNEPEAUX Marthe; 1516 M19 Cité de la Plaine.  
 5ème KERNANNEC Thérèse; 1755 M26 Cité de la Plaine.  
 6ème VIOLLEAU Christiane; 62, avenue Jean-Baptiste Clément.  
 7ème CHOQUER Alain; 147, avenue Jean-Baptiste Clément.  
 7ème ex equo FAYOLLE Charlotte; 1790 M27 Cité de la Plaine.

- 9ème AUBRY Odette; 1193 M9 Cité de la Plaine.  
 10ème BONNAFOUS Pierre; 1194 M9 Cité de la Plaine.  
 — ex equo DE VOS Hélène; 1156 M9 Cité de la Plaine.  
 12ème BOUQUET Marie-Madeleine; 1180 M9 Cité de la Plaine.  
 13ème LECOQ Suzanne; 1, rue Bossuet bât. 1 n° 636.  
 14ème CLAUSE; 1528 M19 Cité de la Plaine.  
 15ème DELATTRE Nicole; 1188 M9 Cité de la Plaine.  
 16ème COSTERASTE Wanda; 1799 M27 Cité de la Plaine.  
 17ème LEGRU; 1274 M27 Cité de la Plaine.

Les personnes ci-dessous ont également participé et leur présentation a été très remarquée.

- MENARD Eva; 1901 S1 Cité de la Plaine.  
 GUDLON.  
 GOEURY Colette; 1761 M26 Cité de la Plaine.  
 CHAISAUX Micheline; 23bis, rue Pierre Corby.  
 LAIR Eliane; 1185 M9, rue de Normandie.  
 MANACH Monique; 1210 M10 Cité de la Plaine.  
 BOUNINEAU Christiane; rue de Bretagne, bât. 1.  
 PERNY Jean; 1185 M15 Cité de la Plaine.  
 LE MANACH Pierre; 805 M5 Cité de la Plaine.

### MAISONS SANS BALCON :

- 1er RIBALMONT André; 1748 M26 rue de Champagne.  
 2ème BALU Andrée; 6, rue du Centre.  
 3ème PAUMIER Georges; 1770 M26 Cité de la Plaine.  
 4ème SOUCHET Mirielle; 307 A11 Cité de la Plaine.  
 5ème BRUNNER Robert; 15, rue du Chemin Vert.  
 Mme BOUDRON André; 18, avenue du Docteur Calmette;  
 a également participé au concours.

### IMMEUBLES COLLECTIFS :

- 1er Immeuble M26; Cité de la Plaine.  
 2ème Immeuble M27; Cité de la Plaine.  
 3ème Immeuble; 62, avenue Jean-Baptiste Clément.  
 4ème Immeuble M9; Cité de la Plaine.  
 5ème Immeuble S1; Cité de la Plaine.  
 Les immeubles M2 et 147 avenue Jean-Baptiste Clément ont également été remarqués.

### CAPES - HOTELS :

- Unique MESNIL « Aux Amis de la Plaine »; 341, avenue de la Libération.

\*\*

Le 24 Juillet, la Commission départementale est venue examiner les présentations des deux premiers classés de chaque catégorie.

Espérons que nous figurerons en bonne place au classement départemental et national.

Michel DUMANI,  
Adjoint au Maire.

N.B. — Je rappelle, à ce sujet, que la Société d'horticulture de CLAMART tient régulièrement des réunions où d'utiles conseils sont donnés.

## GILDA

R. MANESSE, Gérant



TEL. :  
644.35.17

**MOBILIER FABRIQUÉ EN FRANCE**

Style . Moderne . Sièges . Literie . Meubles de rangement rationnel

# AU COLLEGE D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE FEMININ DE CLAMART

## PROMENADE DES ELEVES

Comme les années précédentes la coopérative du Collège organisa des promenades en car à ses jeunes « Cotisantes ». Le 31 mai, les Elèves des sections de première année accompagnées de leur professeurs sont allées à COMPIEGNE.

Après la visite du château construit sous LOUIS XV et toujours conservé en état, ce fût le musée de l'automobile et de la bicyclette qui réserve de nombreuses curiosités.

Ce fût ensuite le déjeuner dans un collège où nous fûmes aimablement accueilli. Après un repas copieux et un peu de détente, le car se dirigea vers PIERREFOND qui doit son nom à des sources minérales. Son château construit sur une colline dominant le bourg fût détruit et reconstruit vers 1858.

Une description détaillée fût faite à la fin de la visite devant une maquette taillée dans un bloc de pierre.

Le 16 juin les Elèves des sections de 3ème année prirent la direction des bords de la Loire, GIEN, SULLY-SUR-LOIRE et l'Abbaye de ST-BENOIT.

Après un arrêt devant le château de GIEN pour en admirer l'extérieur Renaissance, ce fût le déjeuner au C.E.T. de garçons nouvellement construit. Le voyage se poursuivit vers SULLY-SUR-LOIRE pour la visite du château et ensuite vers l'Abbaye de ST-BENOIT où tous furent fascinés par l'architecture imposante de la « tour porche » et le grand clocher.

Le 19 juin restait les Elèves de 2ème année qui profitèrent du soleil pour la visite de CHAMBORD et des environs.

Toutes ces promenades furent un succès et les participantes remercient Mme la DIRECTRICE pour leur parfaite organisation.

Elles souhaiteraient pour les années à venir des randonnées aussi agréables mais avec la possibilité de se baigner lorsque le temps le permet.

## DEPART ET ARRIVEE DANS LE CORPS ENSEIGNANT

Deux institutrices nous quittent cette année.

Mme BROUILLAUD Simone — Institutrice à la maternelle, Jules Ferry depuis 1940, puis Institutrice à la Maternelle Gathelot 1944/1945.

Institutrice Maternelle du Jardin Parisien 1945/1958.

Directrice Maternelle Jardin Parisien depuis 1958.

Mme SISLIAN Madeleine — Institutrice à l'Ecole Jules Ferry garçons depuis 1956 et qui, malgré une très grave maladie, avait tenu à reprendre son poste en Septembre dernier.

Une cérémonie intime dans les salons de la Mairie le 24 juin a permis de leur exprimer la reconnaissance de leurs collègues et celle de la Municipalité.

M. le Duc, Inspecteur de l'Enseignement Primaire, assistait pour la dernière fois à cette réunion. Lui aussi part à la retraite et une réception de tout le personnel enseignant de la 1ère circonscription avait été organisée le mardi 13 juin au gymnase de la cité de la Plaine, sous la présidence de M. le Directeur général des services d'enseignement de la Seine, MM. les Maires de l'arrondissement de Paris, de Malakoff et de Clamart. La foule importante manifestait l'attachement des instituteurs et institutrices à celui qui fut plus que « Monsieur l'Inspecteur », un conseiller écouté et respecté, sensible à tous les cas humains.

Il est remplacé par M. Bajoux qui aura ses bureaux à Clamart même.

## SORTIE ANNUELLE DE L'ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES

Pour terminer l'année scolaire 1966-67, l'Association des Parents d'Elèves du C.E.T. faisait le 16 juin sa promenade traditionnelle.

Après un déjeuner pris dans une ambiance folle aux environs de CHAMBORD, ce fût BLOIS et son château puis la visite extrêmement intéressante (surtout pour les gourmandes) de la chocolaterie POULAIN (visite qui dura plus de 2 heures). Malgré les protestations de ces demoiselles il fallu songer au retour.

Un court arrêt à CHAMBORD leur permit d'admirer son château et de tirer encore quelques photos avant de reprendre la direction de CLAMART.

Ce fût, avec un soleil radieux, une journée merveilleuse.

Le bureaux de l'A.P.E. espère pouvoir continuer cette tradition et fait un appel aux Parents dont les Enfants viennent d'entrer ou continuent leur instruction au C.E.T. de CLAMART.

Le Bureau

## LA COLLECTE DES ORDURES NON MÉNAGÈRES

Mai 1966, Novembre 1966, Mai 1967 ont été les périodes de ramassage des ordures non ménagères; ramassage entrepris pour répondre aux besoins d'un grand nombre de personnes.

Le volume des objets et matériaux enlevés va croissant. Mai 1966 : 330 m<sup>3</sup>, novembre 1966 : 960 m<sup>3</sup>, mai 1967 : 1632 m<sup>3</sup>.

Le besoin exprimé est donc réel, la difficulté est d'y faire face, car en ce domaine la prévision est difficile.

### PROCHAINE COLLECTE EN NOVEMBRE.

Nous gardons le rythme, et la prochaine collecte aura lieu en novembre prochain.

Les jours de passage seront indiqués par voie d'affiche dans chaque quartier.

Par ordures non ménagères, il faut entendre les détritiques, les résidus, les emballages, les vieux meubles, les objets ménagers, les gravats, etc..., autres que ceux régulièrement collectés par les bennes à ordures ménagères et à l'exclusion des déchets industriels et commerciaux.

Pour ces derniers, existent des entreprises privées spécialisées qui peuvent se charger de ce service.

Les ordures non ménagères comprennent tout ce qu'une famille peut désirer évacuer. La limite est parfois délicate, par exemple en ce qui concerne les gravats : si ceux-ci sont en petite quantité, et correspondent à un « bricolage » familial, ils seront enlevés. S'ils sont en trop grande quantité et résultent du travail d'une entreprise de maçonnerie artisanale ou non, ils ne seront pas pris par les équipes municipales. Il appartient aux entreprises de les évacuer.

Les ordures devront être sorties pour les jours et les heures qui seront indiqués sur les affiches et déposées sur les trottoirs. Toutes les précautions seront prises pour en éviter l'éparpillement.

Les ordures et déchets ramassés sont tous déversés à l'usine de traitement des ordures d'ISSY-les-MOULINEAUX, où tout est détruit.

Donc, si certains objets présentent encore une certaine valeur, mieux vaut les céder aux ferrailleurs, cela allège d'autant les frais que la commune supporte.

Michel DUMANI,  
Maire adjoint.

A cette occasion, le Musée de la Photographie de Bièvres serait heureux de recueillir tous les « objets photographiques » dont certains n'auraient plus l'usage.

## GIFFARD MARCEL

Maison fondée en 1924

CHARPENTES — MENUISERIE — ESCALIERS  
PARQUETS — AGENCEMENTS

17, avenue Schneider - CLAMART (92) - Tél. MIC. 32.86

1476

## M. R. S. S. A. 736.15.36

REVETEMENTS DE SOLS  
MOQUETTE ● TAPIS

Distributeur des plus grandes marques françaises  
5, rue J.-B. Bouziat - CLAMART

1472

Outils  WOLF

### ROTONDOR

Documentation et démonstration :

Graineterie J. FEVRIER  
37, Rue du Trosy, 37  
CLAMART  
Tél. : 642.01.91



1446

## ÉLECTRICITÉ - AUTO

Ets M. PELTIER

Philips - Auto-Radio

9, Bd du Lycée, Vanves - MIC. 11.41



1468

# Transports par ambulance

Monsieur le Maire rappelle à la population que par délibération du Conseil Municipal en date du 26 novembre 1965, approuvée par Monsieur le Préfet le 8 février 1966, l'exploitation du Service Municipal a été concédée aux :

AMBULANCES « NUIT ET JOUR », 10, bd République,  
FONTENAY-AUX-ROSES (92)

Cette modification a été rendue nécessaire par l'accroissement de la population et la multiplication des demandes, qui auraient nécessité un personnel et du matériel trop onéreux pour le Budget communal.

La Société choisie a été reconnue comme présentant le maximum de garanties, pour donner satisfaction à tous, par

le nombre de véhicules en service, la proximité, et la compétence de son personnel.

Les transports effectués sont pris en charge à 100 % par la Sécurité Sociale, Mutuelles, (rien à payer à l'ambulancier).

Seule la Société « Nuit et Jour » est habilitée pour effectuer les transports des malades indigents, inscrits au bureau d'aide sociale de la commune, au titre de l'AIDE MEDICALE GRATUITE.

POUR APPELER L'AMBULANCE TELEPHONER :

— la NUIT dim. et fériés — 253.16.91 et 350.50.01  
— le JOUR — 350.24.65 et 350.61.05

### SERVICE MUNICIPAL

CLAMART  
SCEAUX  
PLESSIS-ROBINSON

10, boulevard de la République FONTENAY-aux-ROSES

## AMBULANCES

NUIT Dimanches et Jours Fériés - 253-16-91  
et  
JOUR 350-24-65 et 350-61-05

PRISES EN CHARGE A 100 % PAR LA SECURITE SOCIALE

Seule Société agréée pour les transports des malades indigents relevant des Bureaux d'aide sociale des Communes

1489

# ENFANTS INADAPTES

## LA FETE DE L'I. M. P.

Il y avait grande liesse le 10 Juin après-midi, au 12, rue Pierre Brossolette, à Clamart.

L'Institut Médico-Pédagogique recevait parents, bienfaiteurs et amis, en cette fin d'année scolaire.

La visite des salles de classe où étaient exposés les travaux des enfants, devenait passionnante au fur et à mesure de la progression. Films et diapositives présentaient les diverses activités des enfants au cours de l'année.

Tout dénotait l'application et le soin apporté par les élèves, ce qui mérite des éloges.

Des félicitations doivent être également adressées aux éducateurs qui pouvaient ainsi constater que leurs efforts n'étaient pas restés inutiles. C'était la juste récompense de leur patience tout au cours de l'année scolaire.

En effet lorsqu'il s'agit d'enfants infirmes, tout doit être orienté vers la satisfaction de leurs besoins et de leur bonheur.

Parmi les invités à cette fête, que nous nous excusons de ne pouvoir tous citer, nous avons remarqué entre autres Monsieur AUGER, Président de l'Union des Commerçants d'Issy-les-Moulineaux, qui au nom de son Organisation, remettait ce jour-là un don de 10 000 F, produit des lots non réclamés à la suite d'une manifestation commerciale de leur ville.

Un buffet préparé et servi par les enfants dans le jardin de l'Etablissement, permettait les échanges entre parents et bienfaiteurs de cet Institut.

A toutes les personnes qui s'intéressent à cette œuvre, et en reprenant une déclaration du Docteur BOULENGER, Directeur Général de la Santé Publique, lors de l'Assemblée Générale de l'Union Nationale de l'Association de Parents d'Enfants Inadaptés (UNAPEI) qui s'est tenue à Toulouse en Avril dernier, je terminerai en vous disant :

« Au nom de ces enfants et de leurs parents je tiens à vous dire Merci pour ce que vous faites et ferez pour eux. »

M. HERVET,

Maire-Adjoint,

Membre du Conseil d'Administration.

Sur le même sujet, voici un extrait d'un périodique qui, dans ses pages sociales, traite du problème suivant :

### LES TECHNICIENS DE L'ENFANCE INADAPTEE

« On estime que 15 % de la Jeunesse actuelle demande des soins particuliers. Il y a en France, 1 500 000 inadaptés de toutes catégories, et à peine 400 000 (le quart) reçoivent une aide. Leurs besoins sont très différents, allant du dyslexique au débile profond. »

Ceci nous amène à parler également, d'un autre Centre plus spécialisé permettant à des enfants affectés de troubles de la lecture (dyslexie), de l'orthographe (dysorthographe), du langage ou de l'attention, qui en font des inadaptés scolaires, de recevoir un enseignement adapté à leurs besoins pour réintégrer ultérieurement la vie scolaire normale.

Il s'agit de l'ETAPE — 5 bis, rue Georges Hugué, à Clamart.

Nous nous devons de signaler également l'existence de « CLASSES DE RATRAPAGE » dans certains groupes scolaires de la Ville :

- Garennes - Filles
- Jardin Parisien - Filles
- Mairie - Garçons
- Rochers - Filles et Garçons
- Trivaux - Filles et Garçons.

Disons, que plus tôt on se penche sur les difficultés de ces enfants, plus le « traitement » en est rapide, et moins l'enfant est marqué psychologiquement par ses échecs scolaires.

Admettre le plus vite possible un enfant chez lequel se manifestent les troubles cités plus haut, s'impose donc dans l'intérêt général (enfants, parents, éducateurs).

Eduquer ces jeunes inadaptés physiques, mentaux ou caractériels, est la tâche de toute une équipe composée de Médecins Psychologues, enseignants et éducateurs spécialisés.

Nous voudrions ici, esquisser le rôle de ces derniers, parce qu'ils sont les plus mal connus et pourtant, leur action est très efficace.

Ce ne sont pas des enseignants au sens strict du terme, mais plutôt des auxiliaires de la famille auprès des enfants, intervenant dans leur vie pour prolonger dans leurs actes de tous les jours, l'action éducatrice.

Les 27 écoles d'éducateurs spécialisés, réparties dans toutes les régions permettent la « sortie » de 800 à 1 000 sujets, mais pour répondre aux besoins de 1970, on évalue à 18 000 éducateurs, au minimum le personnel nécessaire dans cette orientation, alors que les effectifs actuels ne couvrent que le quart des besoins.

Une Société qui se veut humaine ne doit-elle pas, si elle ne veut pas être en désaccord profond avec elle-même, reconnaître une profession qui s'attache à rendre un peu plus « hommes », ceux et celles qui par milliers, en sont les défavorisés.

Voilà ne pensez-vous pas, une noble orientation pour ceux et celles qui voudraient se pencher sur la détresse de leurs concitoyens ?

M. HERVET.

### CLINIQUE CHIRURGICALE de GARLANDE

Chirurgie générale - Gynécologie - Varices  
Chirurgie esthétique et Réparatrice  
Massages - Rééducation fonctionnelle

TOUTES URGENCES

Ambulances NUIT et JOUR

14, Av. de Garlande — 45, rue de Paris — BAGNEUX — ALE : 16-91 et 50-01

Ouverture DECEMBRE 1966

de la

### CLINIQUE RADIOLOGIQUE COBALT

Conventionnée S.S. et Mutuelles

Autobus : 128 - 162

SOCIETE INDUSTRIELLE DE CONSTRUCTIONS ET D'ENTREPRISES

# S. I. C. E.

BATIMENTS — TRAVAUX PUBLICS

12, Rue de la Chaussée-d'Antin - PARIS-9<sup>e</sup> Téléphone : PROvence 18-15 - 18-16 et 44-18

1478

APPAREILS DE LEVAGE ET DE MANUTENTION  
DE 1 A 100 TONNES

**SERRUCHAR**

89 bis, rue de la Porte-de-Trivaux - 92 - CLAMART  
Téléphone : 736.13.50

1411

Entreprise Générale Travaux Publics  
CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES - MAÇONNERIE  
RESTAURATION DE MONUMENTS BETON ARME

**ENTREPRISE ROGER MOUREU**

14, rue de Nanteuil - PARIS-15<sup>e</sup>  
Bureaux : 97, rue Pierre-Brossolette  
CLAMART — Tél. : 642.77.19

1464

**GARAGE MAGNIER-LIVET**

66-68, Av. H.-Barbusse  
92 - CLAMART — Tél. : 642-13-42

**F  
I  
A  
T**

**Mécanique - Tolerie - Peinture**

1509

ATELIERS DE FABRICATION D'OUTILLAGES

**A - F - O**

Siège social et Ateliers : 538, avenue de la Libération  
**CLAMART** Tél. : 642.18.39  
Moules métalliques mécanisés pour alliages légers  
Aluminium - Zamac - Bronze d'Alu - Laiton  
Moules pour Caoutchouc

1481

ENTREPRISE GENERALE DE PEINTURE

**A. GOYET**

Bureaux et Magasins :  
4, rue Fillassier - CLAMART  
Téléphone : MIC. 07-28

1435

depuis 15 ans  
**10 millions**  
de futures mamans  
n'ont pas pu se tromper

**Materna**  
47 bis, av. Jean-Jaurès  
CLAMART

**PRIX CHOC 1967**

Robe future maman	19,75	Berceau habillé	41,50
Chemise de nuit	9,75	Lit de voyage	52,50
Robe d'été bébé	7,60	Poussette	29,75
Burnous nylon	24,50	Landau 4 usages	145,00

INNOVATION CREDIT NAISSANCE 56 F PAR MOIS



**CITROËN**

Voitures neuves  
Voitures d'occasion  
Ateliers spécialisés

**Verdier Sud-Ouest**

AGENCE DIRECTE USINE

28, Avenue Aristide-Briand - ARCUEIL

(Nat. 20 près Corref. Vache Noire)

Tél. : ALEsia 42-40 - 42-41 - 16-73

1448

## NOCES DE DIAMANT

Monsieur et Madame Guyonnet ont fêté le dimanche 16 juillet leurs noces de diamant, entourés de leurs enfants M. et Mme Raymond Guyonnet, habitant eux aussi Clamart, et de leurs petits-enfants et même de leur arrière-petit-fils Gilles Stratti venu de Montréal (Canada) avec ses parents. MM. Bogaert, Marmorat, maires-adjoints, et plusieurs conseillers municipaux ont reçu les heureux jubilaires auxquels a été remise une plaquette commémorative en argent.

## UN DEUIL CRUEL

C'est une vieille famille clamartoise qui a été particulièrement éprouvée le 19 Août par la disparition brutale de Jean-Claude ALAZRAD.

Agé de 24 ans, Jean-Claude pratiquait, depuis plusieurs années, le arting. Il aimait passionnément ce sport; il était sélectionné pour courir dans l'équipe de France.

Son amour de la mécanique et de la compétition automobile le conduisait à procéder aux essais d'une Gordini sur le circuit de Montlhéry. C'était la première fois qu'il affrontait ce circuit. Cette épreuve devait lui être fatale. En un point particulièrement dangereux, où d'autres champions ont hélas ! trouvé la mort.

Jean-Claude était un jeune plein d'entrain; il aimait le sport et avait la fierté de vaincre ses machines. Il a trouvé la mort, en pleine action, laissant à tous ses amis le souvenir d'un charmant camarade.

A sa famille éplorée, à tous ses amis, nous exprimons nos condoléances et l'assurance de notre vive sympathie.

## Anniversaire de la libération

Le samedi 26 août les manifestations du Souvenir de la Libération se sont déroulées au Cimetière de Clamart où des fleurs ont été déposées au Monument aux Morts et aux carrés des morts pour la libération.

Dans son allocution, M. Fonteneau, maire de Clamart, a souligné la reconnaissance qu'en ce 22e anniversaire nous ne devons cesser de témoigner à ceux dont le sacrifice a assuré la permanence de la Patrie et la liberté de ses enfants.

Au carrefour des Fusillés des gerbes ont été également déposées au monument et à la plaque qui marque l'emplacement même des fusillades, conservé dans son état original.

Aux côtés du Maire, de MM. Charré, Hervet, Marmorat, maires-adjoints et de plusieurs conseillers municipaux, le général Desjours, Président de la section de Clamart du Souvenir français, le capitaine gestionnaire de l'Hôpital Percy, les porte-drapeaux et les représentants des Associations d'Anciens Combattants, Résistants et Déportés, de la Croix-Rouge et de la Protection civile, assistaient à cette manifestation du Souvenir.

## Jacques GIRAUD

Cabinet fondé en 1840

Géomètre-Expert

24, avenue Jean-Jaurès - CLAMART (Seine)

Téléphone : MIC. 38-00

## MEDAILLE DE LA FAMILLE FRANÇAISE

Le dimanche 28 mai, jour de la fête des Mères, Monsieur le Maire, entouré des Adjoints et d'un certain nombre de Conseillers Municipaux, recevait dans l'un des salons de l'Hôtel de Ville, les quatre Mamans à l'honneur cette année :

Madame BOYER - 2185/PF3 Cité de la Plaine

Madame DI MAMBRO - 1, avenue des Acacias

Madame veuve SAVORET - 34, rue Nouvelle des Feuillants

Madame VILLETARD - 5, rue des Aubépines.

accompagnées de leurs familles et entourées de leurs enfants.

Monsieur le Maire sut en quelques mots mettre en valeur les qualités exigées de la Maman pour donner à ses enfants le sens des responsabilités face au rôle que chacun aura à jouer dans la vie, sans omettre le rôle du père dans l'éducation et la formation des enfants.

Monsieur GAUTHIER, Président de l'Union Locale des Associations Familiales de Clamart, prit ensuite la parole pour féliciter les récipiendaires et rappeler l'action des Associations Familiales au service de toutes les familles.

Ce fut ensuite la remise des décorations et des cadeaux offerts en cette circonstance.

Pour terminer, cette cérémonie, un apéritif d'honneur devait permettre à chacun d'échanger quelques mots avec les familles honorées solennellement en ce jour.

M. HERVET,  
Maire-Adjoint.

## PALMES ACADEMIQUES

Monsieur le Maire a remis, le 3 Juin, le diplôme de Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques à Mademoiselle Jacqueline RADET, Professeur aux écoles de la Chambre de Commerce (5, rue Pierre Baudry) pour services rendus à l'Enseignement Technique.

## clinique du plateau

5-7, rue des Carnets - CLAMART - 92

Conventionnée par la Sécurité Sociale  
et les principales Mutuelles

Tél. : REN. 38-80 (lignes groupées)

CHIRURGIE GENERALE - CHIRURGIE DES VOIES  
URINAIRES - CHIRURGIE DES VOIES DIGESTIVES

CHIRURGIE ORTHOPEDIQUE - KINESITHERAPIE  
MASSAGES

Autobus 190 - 195

1414

R. MANESSE, Gérant  
MATÉRIEL D'ÉQUIPEMENT  
ELECTRIQUE ET ELECTRONIQUE  
POUR MACHINES DE BLANCHISSERIE  
ET DE TEINTURE

Appareils C. L. C.

Siège social : 10, villa Elise (39 rue Hébert)

Tél. : 642-04-47

Ateliers : 2, place de la Division-Leclerc

Tél. : 642-42-09

1427

1483

# MAP

MATERIEL - ACCESSOIRES - PEINTURES

LEBRETON, 53, Rue du Moulin-de-Pierre

92 - CLAMART

STATIONNEMENT FACILE

- 1.200 TEINTES DANS LES QUALITES DE PEINTURE A VOTRE CHOIX, TOUJOURS DISPONIBLES ;
- TOUS ACCESSOIRES POUR PEINDRE ET TAPISSER VOTRE INTERIEUR ;
- REVETEMENTS ADHESIFS ;
- GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS ;
- VENTE AU DETAIL ET EN GROS ;
- MATERIEL DIVERS ;

1449

## RIDEAUX & ACCESSOIRES

TISSUS D'AMEUBLEMENT  
LINGE DE MAISON

### CLAUDETTE VOILAGES

DESSUS DE LIT & DOUBLE RIDEAUX

51, route du Pavé Blanc - 92 - PETIT CLAMART

Téléphone : 644 11-18

1498

# SKF

COMPAGNIE  
D'APPLICATIONS MECANIQUES

1, Avenue Newton  
92 - CLAMART

Roulements et butées  
à billes et à rouleaux, paliers, boîtes d'essieux

1447

**THOMSON**  
machines à laver  
à automatisme personnalisé...

T 1400  
T 2400

SYNERGIE TH 1137

\*

175, Avenue Jean-Jourès  
CLAMART

Tél. : 642-56-17

\*

**télé -  
CONDORCET**

1463

# CAISSE DES ECOLES LAIQUES

Le 21 Mai 1967, se tenait dans la salle du Conseil Municipal, l'Assemblée Générale annuelle.

Les adhérents avaient tous reçu avec la convocation à cette Assemblée Générale, les rapports habituels dont ils avaient eu tout le loisir de prendre connaissance.

Plutôt que d'infliger une lecture fastidieuse, il a semblé préférable de commenter les termes du rapport moral, dans l'énoncé suivant :

Pour respecter l'ordre de présentation traditionnel, nous trouvons en premier lieu :

## DEPLACEMENTS - EXCURSIONS - RECOMPENSES 2,70 % des dépenses

Comme vous avez pu le constater, c'est près de 600 élèves choisis parmi les plus méritants, que notre Caisse a récompensé en contrepartie des efforts qu'ils ont fournis durant l'année scolaire.

- Voyage en Suisse pour les élèves des C.E.G. .... 102 participants
- Sortie à Rouen pour les classes moyennes ..... 154 participants
- Matinée récréative aux Marionnettes du Luxembourg, pour les petits ..... 324 participants

A chaque sortie, les enfants encadrés par les membres du Corps Enseignant étaient accompagnés par des Administrateurs de la Caisse des Ecoles.

## ALIMENTATION

Ce poste, le plus important du budget, représente 86 % de nos dépenses, pour 360 901 repas servis.

Précisons que les diverses réductions portent sur 17,30 % des repas servis, et que les gratuités ne représentent que 3,15 %.

Il faut en déduire que les quatre cinquièmes de ces repas sont payés au tarif normal, qui, s'il n'a pas été augmenté au cours de cette année scolaire, est le prix de revient réel facturé par l'Autorité Municipale, ne nous laissant aucune marge, et faisant apparaître parfois des périodes déficitaires.

A ce chapitre, il faut joindre les frais de surveillance des cantines et d'interclasses de l'ordre de 7,50 % des dépenses.

Rappelons pour mémoire, que les repas servis au Patronage Municipal du Jeudi, figurent en Recettes et Dépenses pour la même somme.

Regroupons les 3 autres chapitres.

## COLONIES DE VACANCES - CLASSES DE NEIGE VETEMENTS

(ensemble 2,73 % des dépenses)

Dans ces domaines les responsabilités sont assumées par d'autres organismes.

- Les colonies de vacances, sous la responsabilité de la ville,
- Les classes de neige, sous la responsabilité des Services de l'Enseignement,
- Les vêtements, étant du ressort des parents.

Si nous intervenons, notre aide se justifie par le fait que des familles sont éprouvées et ne peuvent faire face à toutes leurs obligations, bien souvent à cause de maladies.

Nous en déduisons, que plus de 99 % du budget est affecté au profit des enfants, puisque les frais généraux ne représentent que moins de 0,90 %.

Cette action n'est possible que par le jeu des subventions, dont celle votée par le Conseil Municipal qui en 1966 a été de 175 000 F, seul moyen d'équilibrer le budget.

Nous avons cette année, le renouvellement des Administrateurs élus par les adhérents pour 3 ans.

Le scrutin ouvert de 9 h 30 à 13 h, a donné les résultats suivants :

— Inscrits	5 295
— Votants	1 456
— Bulletins Nuls	54
— Suffrages exprimés	1 402

Ont obtenu :

M. CHEVALIER	789 voix ELU
Mme CHENOUEAU	777 voix ELUE
M. SERIS	754 voix ELU
M. PARADIS	629 voix
Mme MARCHIER	617 voix
M. GUERARD	617 voix
Mme MAROLLEAU	14 voix

L'examen des chiffres montre que seulement 27,50 % des adhérents ont participé à cette élection.

Si l'on se souvient qu'il y a 3 ans, le pourcentage des votants, était de 45 % ce qui déjà dénotait un certain désintérêt, on peut considérer que cette fois trop d'adhérents ont préféré la détente du week-end à l'accomplissement de leur devoir.

M. HERVET,  
Vice-Président  
de la Caisse des Ecoles Laïques.

## Classes de mer

Pour la troisième année consécutive les enfants des écoles de Clamart ont effectué un séjour de trois semaines à Saint-Trojan dans l'île d'Oléron. Grâce à l'effort fourni par la Municipalité ce sont cette année 4 classes, 2 de garçons et 2 de filles, soit 117 enfants qui ont bénéficié de ce séjour, encadrés par leurs instituteurs et institutrices, leurs professeurs de gymnastique, un maître nageur diplômé, 5 monitrices, 2 infirmières et M. Thibaut, instituteur honoraire qui assurait la direction.

Après les cours du matin, souvent en plein air, la plage attirait l'après-midi baigneurs et sportifs alternant avec les promenades en forêt. De coquets bungalows abritaient dortoirs et salles de réunions. Une excursion à la Rochelle, à la Palice, au Château de la Roche Courdon et à Brouaje a laissé de multiples souvenirs.

Voici la lettre envoyée :

MONSIEUR BOUJU

Lettre envoyée par les élèves du CM.1 de la Garenne Filles :

Monsieur le Maire,

« Nous vous remercions beaucoup pour toutes ces belles journées que nous avons passées.

Nous étions enchantées lorsque nous prenions le magnifique petit train touristique qui nous faisait traverser la pinède. Nous nous baignions très souvent. Avant la baignade, le maître nageur nous faisait faire les mouvements de brasse.

Nous avons plaisir à décorer nos petites maisons et à nous y retrouver entre camarades.

Nos parents nous ont trouvé bonne mine et grossies.

Notre maîtresse nous trouve beaucoup plus sages qu'au départ et Mme la Directrice nous a annoncé que nous passions toutes en CM. 2.

Aussi, pour toutes ces joies, nous vous disons encore merci du fond du cœur. »

Les élèves du CM. 1.

## Vacances des écoliers

Nos colonies municipales ont connu encore cette année un beau succès. A Coussay du 7 juillet au 19 août, 36 enfants des classes maternelles, 38 filles et 63 garçons, ont profité du bon air de la campagne.

A Hauteluze, 40 filles, du 3 juillet au 3 août et 58 garçons du 7 août au 7 septembre, se sont endurcis à la montagne.

Pendant ce temps, le Patronage municipal regroupait dans les 3 centres des Rochers, de la Garenne, du Pavé Blanc, tous ceux qui en attente ou en retour de vacances, restaient à Clamart. Plus de 850 enfants ont été inscrits et à certains jours de pointe, fin juillet, 425 participants en même temps, ont pu être comptés. Le chiffre retombait à 180-200 au milieu d'août, mais atteignait 350 par jour dès le début de septembre.

Le beau temps a favorisé les sorties. La baignade de la Mi-nière, aux étangs de Sartory, a reçu la visite des jeunes Clamartois tous les deux jours, sans compter les promenades à la Vallée des Peaux Rouges, à la mer de sable.

Grâce à l'activité de M. Clasquin et de M. Chevalier, nos jeunes ont occupé leurs loisirs de manière agréable et intéressante.

L'exposition d'octobre des travaux réalisés en colonies nous réserve des surprises : Gravure sur ardoise et vitraux suivant la technique du gémail se sont ajoutés aux travaux traditionnels : vannerie, maquette, etc...

## Sortie des anciens

Après le séjour de 240 anciens à Coussay au mois de mai et juin, la sortie traditionnelle a eu lieu, début juillet et s'est décomposée en deux journées devant le nombre des participants. Près de 600 anciens ont participé à ces journées d'excursions à Melun et en forêt de Fontainebleau aux Gorges de Franchard.

Un excellent repas froid préparé par la cuisine municipale et servi dans la salle des Fêtes de la ville de Melun par les jeunes des écoles et de la Protection civile, a été suivi d'une séance récréative où chanteurs, jongleurs, ont rivalisé de brio.

M. Charré, maire-adjoint, Mme Léonce et M. Bouju, conseillers municipaux, avaient accompagné les groupes ainsi que MM. Jauli et Lalau.

C'était la « sortie » des vacances pour beaucoup d'anciens. Mais le samedi 26 août, 500 colis distribués aux personnes âgées nécessiteuses leur ont montré que la Municipalité pensait à ceux qui restaient dans notre ville alors désertée ou presque par beaucoup de nos concitoyens.

### CLINIQUE DE MEUDON-LA-FORET

3 et 5, rue des Charbonniers  
(limite Petit-Clamart-Meudon-la-Forêt)  
92 - MEUDON-LA-FORET

CHIRURGIE — MATERNITE — ORL  
DERMATOLOGIE — RADIOLOGIE  
LABORATOIRE D'ANALYSES

Tél. jour et nuit : 736.33.10 +

CONVENTIONNÉE (S.S. et Mutuelles)

1503

## A la Mutualité Clamartoise

L'assemblée générale de la Mutualité clamartoise s'est tenue fin juin, salle des fêtes de la mairie de Clamart.

C'est devant une nombreuse assistance que le président Darthuy ouvre la séance, en saluant M. Georges Optat, vice-président de la Fédération mutualiste de la Seine, qui, par sa présence à son côté, apporte le salut mutualiste de la Fédération et marque ainsi sa sympathie envers la Société clamartoise.

A la suite de cet exposé, et les rapports présentés, l'assemblée générale de la Mutualité clamartoise a voté à l'unanimité une résolution sur les projets de réforme de la Sécurité sociale dont voici un court extrait :

« L'assemblée générale de la Mutualité clamartoise s'inquiète vivement des modifications que le gouvernement envisage d'apporter à la Sécurité sociale.

« Les mutualistes se déclarent systématiquement hostiles à toutes dispositions, quelle qu'en soit la forme juridique, qui conduiraient à réduire les libertés mutualistes.

« Refusent une diminution des remboursements des prestations ;

« Refusent une augmentation des cotisations et du plafond de la Sécurité sociale ».

**La Mutualité clamartoise a saisi le Conseil municipal de ses préoccupations.** Celui-ci a émis dans sa dernière séance avant les vacances, un vœu analogue, désireux de sauvegarder les avantages sociaux des travailleurs et particulièrement des Mutualistes dont les efforts volontaires garantissent la rigueur de leur gestion.

## Service de Consultations Juridiques à la Mairie

Pour faciliter l'information des administrés sur toutes les questions juridiques les préoccupant, la Municipalité organise :

— un **Service gratuit de Consultations Juridiques assuré par Maître Paul PAREJA**

qui recevra à la Mairie le samedi matin (un samedi sur deux).

Cette permanence aura lieu les : 7 octobre, 21 octobre, 4 novembre, 18 novembre, 2 décembre, 16 décembre, 30 décembre.

Le Maire : **J. FONTENEAU.**

SABLE — CAILLOU — GRAVILLON  
TRANSPORTS FLUVIAUX - DEBARQUEMENTS

Sté Letourneur Frères

40, avenue Victor-Hugo - CLAMART (Seine)  
MIChelet 10-19

PORT DE VENTE ET DE DEBARQUEMENT

1<sup>o</sup> Face le N<sup>o</sup> 99, Quai du Président Roosevelt  
ISSY-LES-MOULINEAUX (Seine) — MIC. 22-93  
2<sup>o</sup> Face 45, quai du Point du Jour - BOULOGNE

1501

# PARUNIS

## SUPERMARCHÉ

14, rue de Vanves  
face au marché de la Fourche

ouvert tous les jours et le dimanche matin. Fermé le lundi.

## SUPERMAGASIN

angle avenue Victor-Hugo  
rue Paul Vaillant-Couturier  
face à la Poste Centrale

ouvert tous les jours. Fermé le dimanche

### CLAMART

- TOUS LES RAYONS DE NOUVEAUTE ET DE BAZAR
- L'ALIMENTATION EN SUPERMARCHÉ
- TOUTE LA COLLECTION HIVER POUR LA FEMME, L'ENFANT ET L'HOMME
- RENTREE DES CLASSES

PARKING CLIENTS GRATUIT

1354

### AVEZ TOUS LES ATOUTS EN MAIN...



- ★ CHOIX
- ★ QUALITE
- ★ JUSTE PRIX
- ★ SERVICE APRES VENTE

Vous trouverez

**TOUT**

ce qui concerne

**L'AMEUBLEMENT  
MODERNE • STYLE**

**(( A L'AUVERGNAT ))  
MAISON DI BONA**

220, Avenue Victor-Hugo

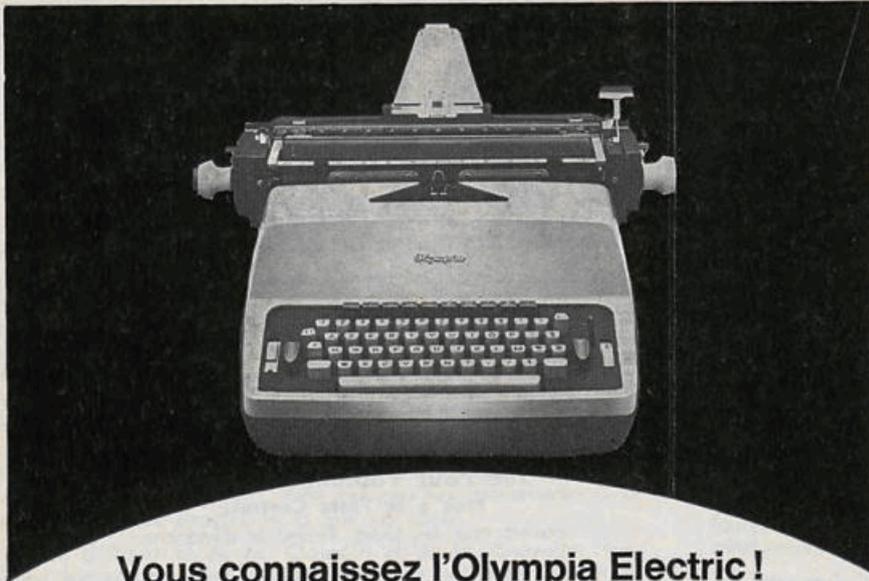
(Face au Marché de la Fourche)

CLAMART

Maison fermée le MARDI

FACILITES DE PAIEMENT

1467



## Vous connaissez l'Olympia Electric ! Mais la connaissez-vous vraiment ?

Il existe un modèle spécial pour chaque problème et chaque poste de travail

Oui, grâce à ses nombreux perfectionnements techniques, l'Olympia Electric s'adapte vraiment à tous vos besoins. Et quel gain de temps si vous l'utilisez avec l'appareil à dicter Olympia !

La gamme Olympia : machines à écrire portables, semi-portables, standard ou électriques, appareils à dicter, machines comptables, calculatrices à 3 et 4 opérations, calculateur électronique, matériel de saisie des données.

### BON D'ESSAI GRATUIT

Je désire faire, sans engagement de ma part, un essai de la machine.....

Je désire recevoir une documentation Olympia.....   
(mettre un X dans l'option désirée)

Nom : .....

Adresse .....

Renvoyer ce coupon à :  
OLYMPIA S.A. 10 av. Réaumur - 92 - Clamart



D&G



De l'écriture électrique au calcul électronique, la solution c'est Olympia.

1437

# PARUNIS

Super Magasin  
rue Paul Vaillant Couturier

Super Marché  
14, rue de Vanves

**2-3-4 Novembre : Journées Bonnes Affaires**

### CALTEX-CLAMART

Station-Service - Graissage - Lavage  
Vente et recharge batteries - Pneus toutes marques

Ets René MARLAND

Av. Claude Trebignaud - CLAMART — Tél. : 642.82.94

1455

### PEINTURE-DECORATION

AGENCEMENTS APPARTEMENTS et MAGASINS

## P. NIEDERGAND

21, avenue J.-B. Clément, 21

CLAMART

Tél. : 642.50.80

1497

## PAULETTE FOURRURES



### FOURRURES EN TOUS GENRES

Réparations - Transformations  
Lustré et Apprêt - Nettoyage - Garde  
CHEVALIER DU MÉRITE ARTISANAL

46, Rue des Closiaux - CLAMART - MIC. 05-21

Pensez à vos gardes

1493

Pourquoi quitter votre secteur pour vos imprimés ?

Maquettes - Dessins - Impression typo et relief  
De la carte de visite à l'affiche

## Imprimerie A. RIBET

56, rue de la Division Leclerc - CLAMART

2, rue du Chevalier de la Barre - VANVES

Tél. : MIC 55.86

Une des imprimeries la plus complète du secteur

1450

# ACHETEZ A CLAMART

**SI VOUS NE L'AVEZ PAS REÇU  
DEMANDEZ A LA MAIRIE**

# LE GUIDE OFFICIEL DE CLAMART

Cet annuaire réalisé grâce à l'effort publicitaire des commerçants de Clamart, a été distribué en mai, sur l'initiative de la Municipalité.

Malgré le soin et les nombreux recoupements nécessaires pour établir la liste exacte de toutes les activités, certaines ont pu être omises ou inexactement mentionnées.

Nous nous en excusons auprès des intéressés.

**ECRIVEZ-NOUS POUR DEMANDER LES RECTIFICATIONS  
NECESSAIRES**

Nous les insérerons dans chacun de nos Bulletins trimestriels.

(à découper suivant le pointillé et à insérer dans le Guide)

## RECTIFICATIF

### SANTE

Chirurgiens dentistes, page 7, au lieu de MAXIES, lire **MASCRES, 1, rue Boileau - Tél. : 736-67-58.**

Médecin, page 9. Supprimer aux rubriques Massages et Gymnastique médicale et médecins, **Dr BLONDY, 65, Av. V.-Hugo, 736-33-83** ; insérer le Dr Blondy à la rubrique **Médecins spécialistes Enfants** page 11, avec Mme Demassieux et le Dr Plainfossé.

### CULTES

Paroisse protestante de Clamart - Presbytère, 34, rue Brisard. **Pasteur Guy Cadier.**

### SPORTS, LOISIRS, CULTURE

Comité des Fêtes p. 51. Président M. Nedellec.

### ASSOCIATIONS LOCALES

P. 56, **Amicale Bretonne de Clamart**, lire Pt M. Janvier, 50, rue Paul-Vaillant-Couturier.

**Association Générale des Familles du Haut Clamart**, au lieu de Union locale de l'Association des Familles. Président : M. Desjonquères.

Ajouter : **Caisse de Crédit mutuel de Clamart** : Siège social : impasse des Vignes. Permanence : dimanche matin, 39, avenue Jean-Jaurès 10 h. 30-11 h. 45 ; président : M. Lochon.

Ajouter : **Comité d'entraide** aux blessés et militaires de l'Hôpital Percy. Président : M. Zamanski, 13, cité Lesnier.

### JEUNES

Page 53. Au lieu de Office Municipal de la Jeunesse, lire **Office de la Jeunesse de Clamart (O.J.C.).**

#### Foyers municipaux :

Animateur du Centre Jean Mermoz, rue Gabriel-Péri, M. André Besson ;

Animateur du Centre de la Plaine, M. Primat.

Groupe des Jeunes de la Cité de Grouy, lire **RELANCE** au lieu de **ROLANGE**

Scouts lire **CHASSANDE** p. 55.

Foyers des Jeunes travailleurs rue du Moulin-de-Pierre : **LETTI — 642-69-35.**

### AUTOMOBILES TRANSPORTS

P. 89 — Ajouter :

**Taxis**, M. Boissel, 141, avenue Marguerite Renaudin — 642-85-96.

**Auto-Ecoles**, Auto-Ecole du Parc (J. Duretz), 32, rue Gabriel-Péri — 644-15-01.

**TELEVISION  
TRADITIONNELLE  
ET  
COULEUR**

**PATHE**   
**MARCONI**  
LA VOIX DE SON MAITRE



**La Voix de son Maître**

*Téléviseur T 1275*

DISTRIBUE par

**DUCREUX DUFOND**

64, rue Paul-Vaillant-Couturier - CLAMART — MIC. 11-22

**RADIO • TELEVISION • ELECTROPHONE • MENAGER**

Service après-vente — Garantie totale pièces et main-d'œuvre

PRIX GRANDS MAGASINS • CREDIT